

МОСКВА и ЦЕНТРАЛЬНЫЙ РЕГИОН:

ООО «ДОРС» осуществляет оптовую, розничную продажу и сервисную поддержку банковского оборудования в Центральном регионе Российской Федерации.

ООО «ДОРС»

111141, ул. 1-я Владимирская, 26 А
Тел.: +7 (495) 725-23-23; 725-23-25
info@dors.ru

Екатеринбург и Уральский регион

ООО «ДОРС Екатеринбург»
620089, г. Екатеринбург, ул. Родонитовая,
12, оф. 1
Тел.: +7 (343) 220-30-61
info@ekt.dors.com

**Ростов-на-Дону
и Южный регион**

ООО «ДОРС Ростов»
344012 г. Ростов-на-Дону,
ул. Стадионная, 9.
Тел.: +7 (863) 232-34-11; 232-26-37;
232-26-58
info@rst.dors.com

**Самара
и Поволжский регион**

ООО «ДОРС Самара»
443013, г. Самара,
проспект Карла Маркса, д. 63
Тел.: +7 (846) 241-45-05; 241-04-64
info@smr.dors.com

«ДОРС Қазақстан» ЖШС

050000, Алматы қаласы, Қайырбеков көшесі, 17
Тел./факс: +7 (727) 382-47-57;
+7 (727) 382-44-76
www.dors.kz e-mail: info@dors.kz

**РЕГИОНАЛЬНЫЕ ЦЕНТРЫ ПРОДАЖ
И СЕРВИСНОЙ ПОДДЕРЖКИ:****Новосибирск, Западно-Сибирский
и Дальневосточный регионы**

ООО «ДОРС Новосибирск»
630075, Новосибирск,
ул. Богдана Хмельницкого, 7/1
Тел./факс: +7 (383) 210-5570;
210-5571;
210-5572

info@nsk.systema.biz

**С.-Петербург
и Северо-Западный регион**

ООО «ДОРС СПб»
197342, г. Санкт-Петербург, ул. Торжковская,
5, Бизнес центр «ОПТИМА», офис 517
Тел./факс: +7 (812) 325-6757;
325-6755;

Сервисный центр: +7 (812) 325-2964
e-mail: K.Smirnov@spb.dors.com

ТОВ «ДОРС Україна»

04071, м. Київ, вул. Петрівська, 19
Тел./факс: +38 044 455-90-01;
+38 044 455-90-02
www.dors.ua e-mail: info@dors.ua



Дата изготовления:
 Дата виготовлення: Дайындалған күні:

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**стр. 3**

UA ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

стор. 20

KZ ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚ

бет. 42

СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|--|-----------|
| Информация для потребителей | 4 |
| Назначение | 4 |
| Общая информация | 5 |
| Важная информация | 5 |
| Описание изделия | 7 |
| Комплектность поставки..... | 7 |
| Внешний вид изделия..... | 7 |
| Работа с изделием | 8 |
| Подготовка к работе..... | 8 |
| Монтаж..... | 8 |
| Подготовка изделия к использованию..... | 8 |
| Порядок работы..... | 8 |
| Замена клише..... | 10 |
| Техническое обслуживание | 11 |
| Заливка и замена масла..... | 12 |
| Замена нагревательных элементов..... | 13 |
| Возможные неисправности и способы их устранения..... | 15 |
| Технические характеристики | 15 |
| Транспортирование и хранение | 16 |
| Поддержка и гарантия | 16 |
| Условия гарантийных обязательств..... | 17 |
| Уполномоченные сервисные центры | 19 |

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ

Благодарим Вас за выбор **DORS 411** – вакуумного упаковщика банкнот.

Вакуумный упаковщик банкнот **DORS 411** (далее упаковщик) разработан в **ООО «КБ «ДОРС»**, Россия, Москва, произведен Фрязинским заводом банковской техники (ООО «Лидер»), г. Фрязино, Заводской проезд, 2.

Перед началом работы
**ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ
С НАСТОЯЩИМ РУКОВОДСТВОМ!**

НАЗНАЧЕНИЕ

Изделие предназначено для вакуумной упаковки в полиэтиленовые пакеты полных, неполных, неполно сборных и сборных пачек банкнот в соответствии с нормативными документами Банка России (Положение № 318-П от 24.04.08 «О порядке ведения кассовых операций и правилах хранения, перевозки и инкассации банкнот и монеты Банка России в кредитных организациях на территории Российской Федерации»).

Упаковщик позволяет:

- Регулировать уровень вакуума, для достижения оптимальной жесткости упакованной пачки банкнот;
- Регулировать уровень нагрева нагревательного элемента, для достижения оптимального качества запайки пакета;
- Использовать силиконовое или (опционально) фторопластовое клише.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Настоящее Руководство по эксплуатации содержит общие сведения, необходимые для правильного обслуживания и эксплуатации вакуумного упаковщика банкнот **DORS 411**.

Цель Руководства по эксплуатации – предоставить необходимую информацию для пользователей и специалистов по сервисному обслуживанию.

До начала эксплуатации необходимо выполнить все необходимые действия по установке изделия, описанные в Руководстве по эксплуатации, а также тщательно изучить все разделы настоящего Руководства.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Для обеспечения безопасной, долговечной и надежной работы упаковщика рекомендуется выполнять следующие требования по эксплуатации и технике безопасности:

1. Данный упаковщик предназначен исключительно для упаковывания банкнот. За ущерб, вызванный применением не по назначению, всю ответственность несёт пользователь.
2. Упаковывайте банкноты только в предназначенные для упаковки пакеты.
3. Не допускайте попадания влаги, металлических предметов внутрь упаковщика.
4. Не используйте упаковщик с поврежденным кабелем питания.
5. Для подключения упаковщика к электрической сети используйте розетку, имеющую контакт защитного заземления (РЕ). Розетка должна быть расположена в прямой доступности для пользователя.
6. При завершении работы выключайте упаковщик из сети.

7. Когда упаковщик не используется продолжительное время, его сетевой выключатель должен находиться в положении «О».
8. Упаковщик необходимо устанавливать на ровную горизонтальную поверхность.
9. Не рекомендуется использовать упаковщик в условиях экстремально низких или высоких температур, высокой влажности и подвергать его воздействию прямых солнечных лучей.
10. Запрещается прикасаться к деталям внутри упаковщика, если он не отключен от сети.
11. При установке упаковщика необходимо учитывать, что высокая запыленность может отрицательно сказаться на его работе.
12. Не устанавливайте упаковщик там, где он может подвергнуться воздействию копоти или пара. Это может привести к электрическому замыканию или пожару.

ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

КОМПЛЕКТНОСТЬ ПОСТАВКИ:

| | |
|---|-------------|
| Вакуумный упаковщик банкнот..... | 1 шт. |
| Вставная плита..... | 1 шт. |
| Тефлоновая лента..... | 2 шт. |
| Лента нагревательного элемента..... | 1 шт. |
| Проволока нагревательного элемента..... | 1 шт. |
| Силиконовое клише..... | 1 шт. |
| Бутылка с маслом (ISO VG68)..... | 1 шт. |
| Руководство по эксплуатации..... | 1 шт. |
| Упаковка..... | 1 комплект. |

ВНЕШНИЙ ВИД ИЗДЕЛИЯ:



РАБОТА С ИЗДЕЛИЕМ

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ МОНТАЖ

1. При монтаже необходимо учитывать массу упаковщика (не более 40 кг.);
2. Распакуйте упаковщик;
3. Убедитесь в отсутствии транспортных повреждений;
4. Установите упаковщик на ровную горизонтальную поверхность;
5. Заполните вакуумный насос необходимым количеством масла в соответствии с разделом «**Заливка и замена масла**». После того, как масло залито в насос упаковщика, упаковщик разрешается транспортировать только в горизонтальном положении. **Максимально допустимый наклон - 15°.**

ПОДГОТОВКА ИЗДЕЛИЯ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

1. Убедитесь, что учтены меры предосторожности, указанные в соответствующем разделе настоящего руководства;
2. Проверьте наличие достаточного количества масла через смотровое окно **6** (см. рис. 1). Если масла не достаточно, долейте масла в соответствии с разделом «**Заливка и замена масла**»;
3. Подключите упаковщик к электрической сети с помощью сетевого кабеля.

ПОРЯДОК РАБОТЫ

Включите упаковщик с помощью сетевого выключателя **10** (см. рис. 4).

При упаковке менее 50 банкнот в пачке, рекомендуется использовать дополнительную плиту **13** (см. рис. 3).

Дополнительная плита позволяет произвести более «плотную» упаковку неполной пачки банкнот.

В начале работы, необходимо провести пробную упаковку, для того, чтобы выбрать оптимальные режимы работы упаковщика.

Для этого:

1. Откройте крышку рабочей камеры, сдвинув фиксатор крышки **3** (см. рис. 2);
2. Уложите полиэтиленовый пакет (с уложенными в него банкнотами) в рабочую камеру, так, чтобы запаиваемая сторона пакета лежала на нагревательном элементе **7** (см. Рис. 3), выступая за него примерно на **1 см.** (см. Рис. 5);
3. Установите с помощью ручки **11** (см. Рис. 4) приборной панели управления уровень вакуума, исходя из условий: чем меньше количество банкнот в пачке, тем выше уровень вакуума, и наоборот;

4. Установите с помощью ручки **12** (см. Рис. 4) приборной панели управления уровень нагрева, исходя из условий: чем больше толщина вакуумируемого пакета, тем выше температура, и наоборот;
5. Плотно закройте крышку рабочей камеры;
6. При закрытии крышки, вакуумный упаковщик начнёт рабочий цикл упаковки банкнот. По завершению рабочего цикла крышка рабочей камеры откроется автоматически.
7. Оцените качество запайки шва и степень «плотности» упакованной пачки;
8. При необходимости, изменяя уровень вакуума или уровень нагрева, добейтесь желаемого качества упаковки банкнот, повторяя пункты с **3 по 7**.

Пачка банкнот

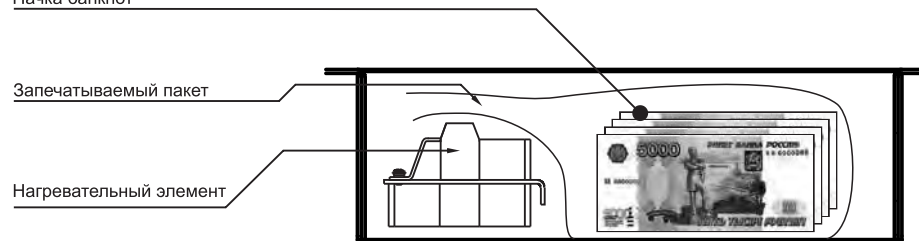
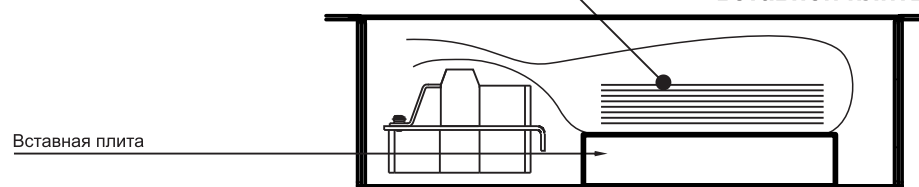


Рисунок 5 Порядок укладки пачки банкнот в машину.

Столпа банкнот

Использование вставной плиты



Оценить качество упаковывания можно по следующим критериям:

УРОВЕНЬ ВАКУУМА

- а. Если банкноты лежат в пакете достаточно плотно и пачка имеет необходимую жёсткость – выбранный уровень вакуума является оптимальным;
- б. Если банкноты лежат в пачке свободно и упакованная пачка не достаточно жёсткая – увеличьте уровень вакуума ручкой **11** (см. Рис. 4);

- в. Если банкноты в пачке деформируются (например, «заминуются» углы) – уменьшите уровень вакуума ручкой **11** (см. Рис. 4).

КАЧЕСТВО ТЕРМОСВАРКИ ШВА:

- а. Если после термосварки оторвать выступающую часть пакета легко – выбранный уровень нагрева является оптимальным;
- б. Если после термосварки оторвать выступающую часть пакета трудно или невозможно – увеличьте уровень нагрева ручкой **12** (см. Рис. 4);
- в. Если после термосварки выступающая часть пакета отпадает сама – уменьшите уровень нагрева ручкой **12** (см. Рис. 4).

ЗАМЕНА КЛИШЕ:

В упаковщике может использоваться как силиконовое так и фторопластовое клише (в комплект поставки не входит), обеспечивающие четкий оттиск (содержащий информацию об отделении банка) на пакете. Запаячная система снабжена автоматическим подъемным лифтом, который при запайке поднимается, что обеспечивает равномерное по всей длине прижатие клише.

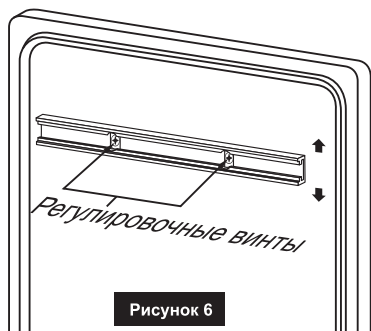


Рисунок 6

Конструкция держателя позволяет регулировать положение клише (см. Рис. 6).

Текст (сокращённое фирменное наименование кредитной организации или её банковский идентификационный код, код кассового работника) наносится на сварочный шов с помощью клише, вставляемого в держатель клише. Для смены клише необходимо извлечь его

из держателя (см. Рис. 7). Вставив новое клише, убедитесь в правильной ориентации текста. Клише должно быть вставлено до конца и не выступать за края держателя клише.

После смены клише необходимо произвести пробную упаковку для того, чтобы убедиться в правильной ориентации

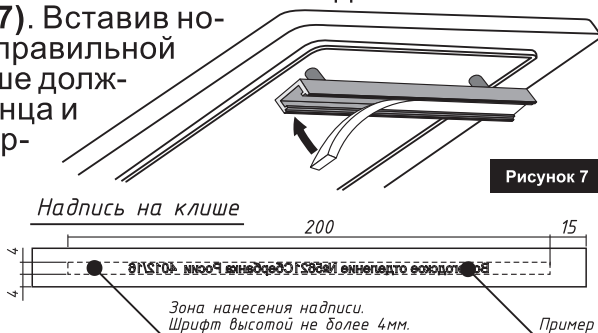


Рисунок 7

текста на сварочном шве. При необходимости произведите регулировку держателя клише, чтобы добиться правильного расположения текста на сварочном шве.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



Внимание! Всегда отключайте питание перед тем как проводить любое обслуживание упаковщика.

Указанные в **Таблице 1** интервалы работ относятся к нормальным условиям эксплуатации. При интенсивном использовании (более 1 рабочей смены в день) такое техническое обслуживание может потребоваться чаще.

Таблица 1

| | | Перед началом работы | Еженедельно | Ежемесячно | Ежеквартально | В случае неисправности или повреждения | По необходимости |
|---|---------------------------------|----------------------|-------------|------------|---------------|--|------------------|
| Упаковщик | Визуальный контроль | ✓ | | | | | |
| | Очистить | | | | | | |
| Уплотнение крышки | Контроль (износ, повреждение) | | | ✓ | | | ✓ |
| Тефлоновая лента нагревательного элемента | Контроль (износ, повреждение) | ✓ | | | | ✓ | |
| Нагревательный элемент | Проверка на наличие повреждений | ✓ | | | | ✓ | |
| Сетевой кабель | Контроль на наличие повреждений | | ✓ | | | ✓ | |
| Вакуумный насос | Проверка уровня масла | | | ✓ | | | |
| Вакуумный насос | Замена масла | | | | | | ✓ |
| Клише | Замена | | | | | | ✓ |
| Общая диагностика* | | | | | ✓ | | |

Ежедневно выключайте упаковщики по окончании работы.

* Общая диагностика проводится специалистами сервисной службы.

ЗАЛИВКА И ЗАМЕНА МАСЛА

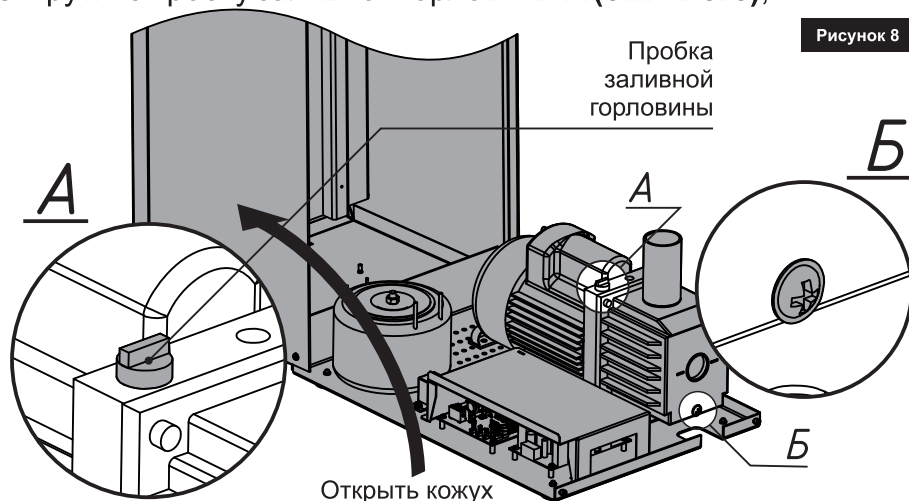
Контроль количества масла осуществляется через смотровое окно (см. Рис. 9). Правильный уровень масла находится между отметками «MIN» и «MAX».

ВНИМАНИЕ

Необходимо использовать масло марки ISO VG68 (Vacuum Pumpoil производства Mobil) Недопускается смешивание с другими марками и типом масла.

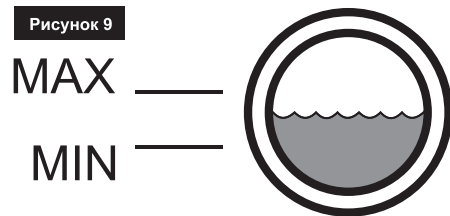
Для заливки масла:

1. Отключите упаковщик от электрической сети;
2. Открутите два крепёжных винта 5 (см. Рис. 1);
3. Откройте кожух вакуумного упаковщика (см. Рис. 8) по направлению стрелки;
4. Открутите пробку заливной горловины А (см. Рис. 8);



5. Залейте необходимое количество масла (пролитые остатки масла на вакуумном насосе необходимо протереть ветошью). Уровень масла должен находиться между отметками «MIN» и «MAX» (Через 5 минут, после заливки масла, контролировать через смотровое окно 6 (см. Рис.1)). Если уровень масла ниже отметки «MIN», то долить масло (см. Рис.9)
6. Закрутите пробку заливной горловины
7. Закройте упаковщик, закрутив крепёжные винты 5 (см. Рис. 1).

Рисунок 9



ДЛЯ СЛИВА МАСЛА (только для специалистов сервисных служб):

1. Отключите упаковщик от электрической сети;
2. Откройте корпус, открутив два крепёжных винта 5 (см. Рис. 1);
3. Откройте кожух вакуумного упаковщика (см. Рис. 8) по направлению стрелки;
4. Открутите винт сливного отверстия Б (см. Рис. 8);
5. Слейте остатки масла;
6. Закрутите винт сливного отверстия;
7. Закройте упаковщик, закрутив крепёжные винты 5 (см. Рис. 1).

ЗАМЕНА НАГРЕВАТЕЛЬНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ

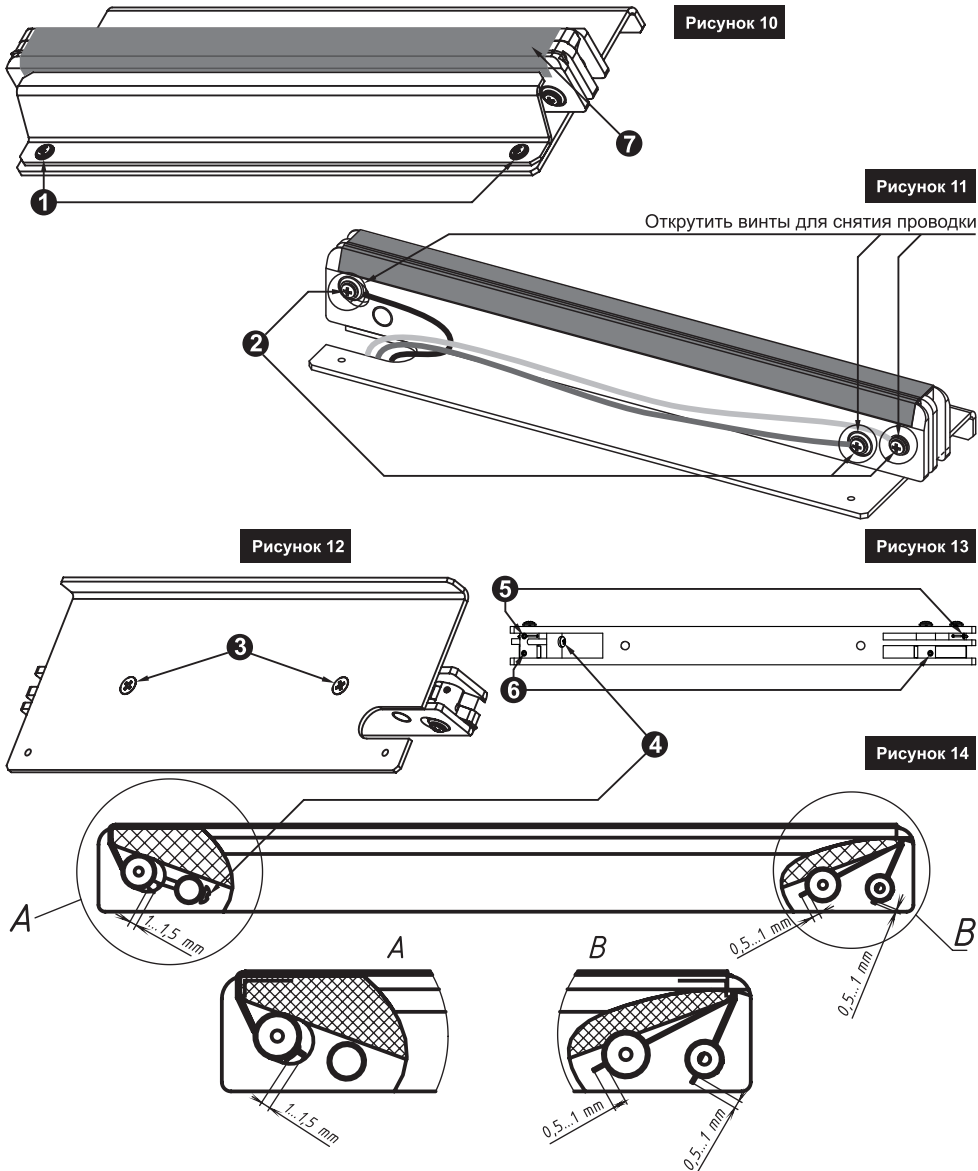
(только для специалистов сервисных служб):

При необходимости, лента и проволока нагревательного элемента могут быть заменены.

Для этого необходимо:

1. Отключите упаковщик от электрической сети;
2. Открыть крышку 2 рабочей камеры (см. Рис. 2);
3. Открутить винты 1 нагревательного элемента (см. Рис. 10) и снять крышку нагревательного элемента;
4. Отсоединить провода идущие к нагревательному элементу открутив винты 2 (см. Рис. 11).
5. Вынуть нагревательный элемент из рабочей камеры;
6. Снять тефлоновую ленту 7 (см. Рис. 10), закрывающую проволоку и ленту нагревательного элемента;
7. Открутить винты 3 (см. Рис. 12);
8. Ослабить винт 4 натяжителя (см. Рис. 13);
9. Открутить фиксирующие винты 5 (см. Рис. 13) (при необходимости смены отрезающей проволоки) или 6 (при необходимости смены нагревательной ленты);
10. Установить новую ленту и проволоку. В процессе установки новой ленты и проволоки необходимо выполнить их натяжение. Рекомендуется сначала зафиксировать ленту и проволоку винтами 5 и 6 (рис. 13) к общей бобышке. Далее, выполняя натяжение, зафиксировать ленту винтом 6 и проволоку винтом 5. После установки новых ленты и проволоки, необходимо отрезать концы ленты и проволоки так, чтобы их концы выступали за пределы крепящих бобышек на величину указанную на Рис. 14.;

11. После установки новой ленты и проволоки, сборка осуществляется в обратном порядке. При этом, после каждой замены проволоки или ленты, необходимо клеить новую защитную плёнку, закрывающую нагревательные элементы.



Возможные неисправности и способы их устранения

| НЕИСПРАВНОСТЬ | ПРИЧИНА | СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ |
|--|---|--|
| Упаковщик не включается | Сетевой кабель не подключён к электрической сети | Проверьте, что сетевой кабель подключен к электрической сети |
| | Не включен выключатель питания | Проверьте, что сетевой выключатель 10 (см.рис. 4) находится в положении «I» |
| При работающем насосе, крышка не держится в закрытом положении | Крышка была не полностью закрыта или не достаточно долго была прижата | Прижимать крышку сильнее или дольше |
| | Загрязнено уплотнение крышки | Очистить уплотнение крышки |
| | Повреждено уплотнение крышки | Обратиться в уполномоченный сервисный центр «ДОРС» для замены уплотнителя крышки. |
| Упакованная пачка не жёсткая или слишком быстро теряет жесткость | Слишком низкое давление | Повысьте уровень вакуума ручкой 11 (см. Рис. 4) |
| | Пакет зажимается крышкой рабочей камеры | Уложите пакет таким образом, чтобы он полностью находился внутри рабочей камеры |
| | Пакет повреждён | Замените пакет |
| | Пакет не пригоден для термосварки | Замените пакет |
| | Не верно выбран уровень нагрева | Отрегулируйте уровень нагрева ручкой 12 (см. Рис. 4) |
| | Повреждена сварочная лента | Замените сварочную ленту. См. раздел «Замена нагревательных элементов» |

Технические характеристики

Полезные размеры камеры:

| | |
|---|-----------------------|
| Высота, не более..... | 89 мм |
| Ширина, не более..... | 218 мм |
| Глубина, не более..... | 187 мм |
| Длина сварочного шва, не более..... | 229 мм |
| Производительность вакуумного насоса..... | 7,2 м ³ /ч |
| Максимальное конечное давление, не более..... | 100 мбар |
| Объём используемого масла, не более..... | 300 мл |
| Тип используемого масла..... | ISO VG68 |

Условия эксплуатации:

| | |
|-------------------------------------|----------------|
| Допустимый диапазон температур..... | +10 до +35°C |
| Относительная влажность..... | 80% (при 25°C) |

Условия хранения:

| | |
|--|----------------|
| Допустимый диапазон температур..... | -20 до +50°C |
| Относительная влажность, не более..... | 95% (при 25°C) |
| Эквивалентный уровень шума, не более..... | 65 дБА |
| Напряжение питания..... | ~230В, 50Гц |
| Потребляемая мощность, не более..... | 450 Вт |
| Номинальный ток предохранителя FU1, FU2..... | 10 А |

Габаритные размеры:

| | |
|--|------------|
| Высота с открытой крышкой, не более..... | 657 мм |
| Высота с закрытой крышкой, не более..... | 360 мм |
| Ширина, не более..... | 369 мм |
| Глубина, не более..... | 494 мм |
| Масса без упаковки, не более..... | 40 кг |
| Масса в упаковке, не более..... | 45 кг |
| Срок службы, не менее..... | 7 лет* |
| Гарантийный срок работы..... | 12 месяцев |

* – Изготовитель устанавливает официальный срок службы на упаковщик - 7 лет при условии соблюдения правил эксплуатации. Учитывая высокое качество, надежность и степень безопасности упаковщика DORS411, фактический срок эксплуатации может значительно превышать официальный.

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Изделие должно транспортироваться в упаковке изготовителя морским (в контейнерах), железнодорожным (в закрытых вагонах), авиационным (в герметизированном багажном или грузовом отсеке) и автомобильным (в закрытом кузове или контейнере под влагонепроницаемым тентом по дорогам общего пользования с покрытием) транспортом при температуре от -20°C до +50°C, при относительной влажности воздуха не более 95% (при 25°C) и атмосферном давлении от 84 до 107 кПа (от 630мм до 800мм рт.ст.) без конденсации влаги;

Изделие должно храниться в складском помещении при температуре -20°C до + 50°C, при относительной влажности воздуха не более 95% (при 25°C).

ПОДДЕРЖКА И ГАРАНТИЯ

Продукция под маркой «DORS», поставляемая в определенную страну, изготовлена с учетом условий эксплуатации в этой стране. Чтобы убедиться в этом, просим проверять наличие на изделии и упаковке официальных знаков соответствия.

Если с упаковщиком возникнут какие-либо проблемы, настоятельно рекомендуем Вам обращаться в уполномоченные сервисные центры (УСЦ) «DORS», адреса и телефоны указаны на странице 19.

Во избежание недоразумений убедительно просим Вас внимательно изучить правила и условия эксплуатации, транспортирования и хранения упаковщика, условия гарантийных обязательств, а также проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных — модели, серийного номера упаковщика, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца и подписи покупателя. Серийный номер и модель упаковщика должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

При нарушении этих условий, а также, если данные указанные в гарантийном талоне изменены, стерты или переписаны, талон признается недействительным. В этом случае, рекомендуем обратиться к продавцу для получения нового гарантийного талона, соответствующего вышеуказанным условиям, либо предоста-

вить товарный и кассовый чеки, либо иные документы, удостоверяющие факт и дату продажи упаковщика. В случае если дату продажи установить невозможно, в соответствии с законодательством Российской Федерации о защите прав потребителей, гарантийный срок исчисляется от даты изготовления упаковщика.

Все условия гарантийных обязательств действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены. Однако, «DORS» оставляет за собой право отказать в гарантийном обслуживании изделия в случае несоблюдения следующих условий.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

1. Гарантийные обязательства Изготовителя выполняются только через уполномоченные сервисные центры Изготовителя (УСЦ) и распространяются только на модели, предназначенные «DORS» для поставок и реализации на территории стран СНГ, приобретенные в СНГ и прошедшие сертификацию на соответствие стандартам страны, где предоставляется гарантийное обслуживание.
2. Гарантийный срок устанавливается в течение 12 месяцев с даты продажи упаковщика изготовителем при отсутствии нарушений настоящих Условий.
3. Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже принадлежности упаковщика:
 - а. Плавкий предохранитель;
 - б. Руководство по эксплуатации;
 - в. Тефлоновую ленту;
 - г. Ленту нагревательного элемента;
 - д. Проволоку нагревательного элемента.
4. Изготовитель не несет гарантийные обязательства в следующих случаях:
 - а. Если упаковщик, использовался в целях, не соответствующих его прямому назначению;
 - б. В случае нарушения правил и условий эксплуатации, установленные упаковщиком изложенных в инструкции пользователя;
 - в. Если упаковщик имеет следы попыток неквалифицированного ремонта;

- г. Если дефект вызван изменениями конструкции или схемы упаковщика, не предусмотренными Изготовителем;
 - д. Если дефект вызван действием непреодолимой силы, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями (бездействием) потребителя или третьих лиц;
 - е. Если обнаружены повреждения, вызванные попаданием внутрь упаковщика посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых.
5. Гарантия исключается в случае:
- а. Изменения внешнего вида упаковщика, вызванного естественным износом в ходе эксплуатации;
 - б. Повреждения, вызванные несоответствия стандартам параметров питающих, телекоммуникационных, кабельных сетей и других подобных внешних факторов;
6. «ДОРС» не несет ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией «DORS», людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки упаковщика, умышленных или неосторожных действий (бездействия) потребителя или третьих лиц, действия непреодолимой силы.

УПОЛНОМОЧЕННЫЕ СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ:

ООО «ДОРС Новосибирск»

630075, Россия, г. Новосибирск, ул. Б. Хмельницкого, 7/1
Тел.: +7 383 210-55-70; +7 383 210-55-71;
Тел./факс: +7 383 210-55-72
WWW.DORS.RU

ООО «ДОРС»

111141, Россия, Москва, 1-я Владимирская улица, 26А
Тел./факс: +7 495 725-23-23
WWW.DORS.RU

ООО «ДОРС СПб»

197342, Россия, г. Санкт-Петербург, ул. Торжковская, 5,
Бизнес-центр «Оптима», офис 27
Тел.: +7 812 325-67-55; +7 812 325-67-57
WWW.DORS.RU

ООО «ДОРС Украина»

04071, Украина, г. Киев, ул. Петровская, 19
Тел./факс: +380 44 455-90-01; +380 44 455-90-02;
Факс: +380 44 455-90-03
WWW.DORS.UA

ООО «ДОРС Казахстан»

050000, Казахстан, г. Алматы,
ул. Каирбекова, 17
Тел.: +7 727 382-44-76; +7 727 382-47-57
WWW.DORS.KZ

ЗМІСТ

| | |
|---|----|
| Інформація для споживачів..... | 21 |
| Призначення..... | 21 |
| Загальна інформація..... | 22 |
| Важлива інформація..... | 22 |
| Опис виробу..... | 24 |
| Комплектність поставки..... | 24 |
| Зовнішній вигляд виробу..... | 24 |
| Робота з виробом..... | 25 |
| Підготовка до роботи..... | 25 |
| Монтаж..... | 25 |
| Підготовка виробу до використання..... | 25 |
| Порядок роботи..... | 25 |
| Заміна кліше..... | 27 |
| Технічне обслуговування..... | 28 |
| Заливання і заміна масла..... | 29 |
| Заміна нагрівальних елементів..... | 30 |
| Можливі несправності і способи їх усунення..... | 32 |
| Технічні характеристики..... | 32 |
| Транспортування і зберігання..... | 33 |
| Технічна підтримка і гарантія..... | 33 |
| Умови гарантійних зобов'язань..... | 34 |
| Уповноважені сервісні центри..... | 35 |

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ СПОЖИВАЧІВ

Дякуємо Вам за вибір **DORS 411** - вакумного пакувальника банкнот.

Вакумний пакувальник банкнот **DORS 411** (далі пакувальник) розроблений у **ТОВ «КБ «ДОРС»**, Росія, Москва, вироблений Фрязінським заводом банківської техніки (ООО «Лидер»), м. Фрязіно, Заводський проїзд, 2.

**ПЕРЕД ПОЧАТКОМ РОБОТИ
УВАЖНО ОЗНАЙОМТЕСЬ З ЦИМ ПОСІБНИКОМ!**

ПРИЗНАЧЕННЯ

Виріб призначений для вакумного пакування в поліетиленові пакети повних, неповних, неповнозбірних і збірних пачок банкнот відповідно до нормативних документів Банку Росії (Положення № 318-П від 24.04.08 «Про порядок ведення касових операцій і правила зберігання, перевезення й інкасації банкнот і монет Банку Росії в кредитних організаціях на території Російської Федерації»).

Пакувальник дає можливість:

- Регулювати рівень вакуму, для досягнення оптимальної жорсткості упакованої пачки банкнот;
- Регулювати рівень нагрівання нагрівального елемента для досягнення оптимальної якості запаювання пакета;
- Використовувати силіконове або (опціонально) фторопластове кліше.

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

Цей Посібник з експлуатації містить загальні відомості, необхідні для правильного обслуговування й експлуатації вакуумного пакувальника банкнот **DORS 411**.

Мета Посібника з експлуатації - надати необхідну інформацію для користувачів і фахівців з сервісного обслуговування.

До початку експлуатації необхідно виконати всі необхідні дії з установавання виробу, описані в Посібнику з експлуатації, а також ретельно вивчити всі розділи цього Посібника.

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Для забезпечення безпечної, довговічної і надійної роботи пакувальника рекомендується виконувати такі вимоги з експлуатації та техніки безпеки:

1. Цей пакувальник призначений виключно для пакування банкнот. За збиток, спричинений застосуванням не за призначенням, всю відповідальність несе користувач.
2. Пакуйте банкноти тільки в призначені для пакування пакети.
3. Не допускайте потрапляння вологи, металевих предметів в середину пакувальника.
4. Не використовуйте пакувальник з пошкодженим кабелем живлення.
5. Для підключення пакувальника до електричної мережі використовуйте розетку, що має контакт захисного заземлення. Розетка має бути розташована в вільному доступі для користувача.
6. Після завершення роботи вимикайте пакувальник з мережі.
7. Коли пакувальник не використовується тривалий час, його мережевий вимикач повинен знаходитися в положенні «O».
8. Пакувальник необхідно встановлювати на рівну горизонтальну поверхню.

9. Не рекомендується використовувати пакувальник в умовах екстремально низьких або високих температур, високої вологості і піддавати його дії прямих сонячних променів.

10. Забороняється торкатися до деталей в середині пакувальника, якщо він не відключений від мережі.

11. При установці пакувальника необхідно враховувати, що висока запиленість може негативно позначитися на його роботі.

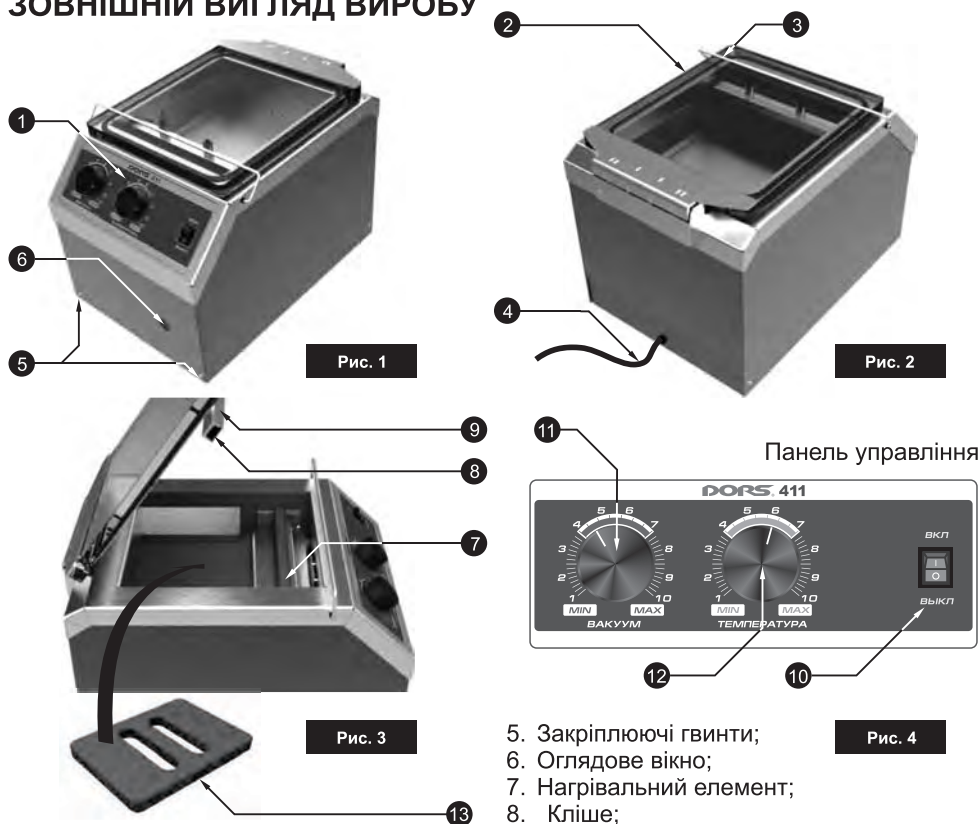
12. Не встановлюйте пакувальник там, де він може зазнати впливу кіптяви або пари. Це може призвести до електричного замикання або пожежі.

ОПИС ВИРОБУ

Комплектність поставки:

| | |
|-------------------------------------|-------------|
| Вакумний пакувальник банкнот..... | 1 шт. |
| Вставна плита..... | 1 шт. |
| Тефлонова стрічка..... | 2 шт. |
| Стрічка нагрівального елемента..... | 1 шт. |
| Дріт нагрівального елемента..... | 1 шт. |
| Силіконове кліше..... | 1 шт. |
| Пляшка з маслом (ISO VG68)..... | 1 шт. |
| Посібник з експлуатації..... | 1 шт. |
| Упаковка..... | 1 комплект. |

ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД ВИРОБУ



1. Панель управління;
2. Кришка робочої камери;
3. Фіксатор кришки
4. Мережевий кабель;

5. Закріплючі гвинти;
6. Оглядове вікно;
7. Нагрівальний елемент;
8. Кліше;
9. Тримач кліше;
10. Мережевий вимикач;
11. Ручка регулювання рівня вакууму;
12. Ручка регулювання рівня нагрівання;
13. Вставна плита.

РОБОТА З ВИРОБОМ ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ МОНТАЖ

1. Під час монтажу необхідно враховувати масу пакувальника (не більше 40 кг);
2. Розпакуйте пакувальник;
3. Переконайтеся у відсутності транспортних пошкоджень;
4. Встановіть пакувальник на рівну горизонтальну поверхню;
5. Заповніть вакумний насос необхідною кількістю масла відповідно до розділу «Заливання і заміна масла». Після того, як масло залите в насос пакувальника, пакувальник дозволяється транспортувати тільки в горизонтальному положенні. **Максимально допустимий нахил - 15°.**

ПІДГОТОВКА ВИРОБУ ДО ВИКОРИСТАННЯ

1. Переконайтеся, що враховані запобіжні заходи, наведені у відповідному розділі цього посібника;
2. Перевірте наявність достатньої кількості масла через оглядове вікно **6 (див. рис. 1)**. Якщо масла недостатньо, долийте масла відповідно до розділу «Заливання і заміна масла»;
3. Підключіть пакувальник до електричної мережі за допомогою мережевого кабелю.

ПОРЯДОК РОБОТИ

Увімкніть пакувальник за допомогою мережевого вимикача **10 (див. рис. 4)**.

При пакуванні менше 50 банкнот в пачці, рекомендується використовувати додаткову плиту **13 (див. Рис. 3)**. Вставна плита дозволяє зробити більш «щільну» упаковку неповної пачки банкнот.

На початку роботи необхідно провести пробне пакування для того, щоб вибрати оптимальні режими роботи пакувальника.

Для цього:

1. Відкрийте кришку робочої камери, зрушивши фіксатор кришки **3 (див. рис. 2)**;
2. Укладіть поліетиленовий пакет (з вкладеними в нього банкнотами) в робочу камеру так, щоб сторона пакета, що запаюється, лежала на нагрівальному елементі **7 (див. Рис. 3)**, виступаючи за нього приблизно на **1 см (див. Рис. 5)**;
3. Установіть за допомогою ручки **11 (див. Рис. 4)** панелі приладів управління рівень вакууму, виходячи з умов: що

менша кількість банкнот у пачці, то вищий рівень вакууму, і навпаки;

4. Встановіть за допомогою ручки **12** (див. Рис. 4) панелі приладів управління рівень нагрівання виходячи з умов: що більша товщина вакуумного пакета, то вища температура, і навпаки;
5. Щільно закрийте кришку робочої камери;
6. Після закриття кришки вакуумний пакувальник почне робочий цикл пакування банкнот. Після завершення робочого циклу кришка робочої камери відкриється автоматично.
7. Оцініть якість запаювання шва і міру «щільності» запакованої пачки;
За необхідності, змінюючи рівень вакууму або рівень нагрівання, добийтеся бажаної якості пакування банкнот, повторюючи пункти з **3 по 7**.

Пачка банкнот

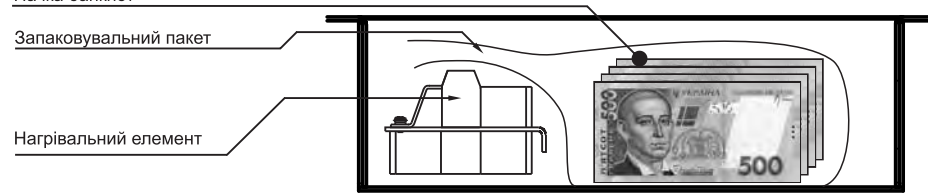
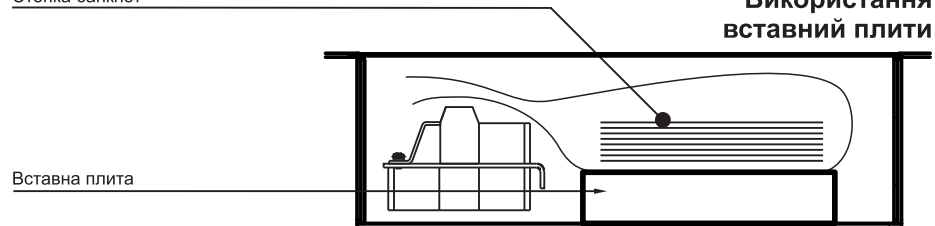


Рис. 5 Порядок вкладання пачки банкнот в машину.

Стопка банкнот



Оцінити якість упаковки можна за такими критеріями:
РІВЕНЬ ВАКУМУ

- а. Якщо банкноти лежать в пакеті досить щільно і пачка має необхідну жорсткість - вибраний рівень вакууму є оптимальним;
- б. Якщо банкноти лежать у пачці вільно і запакована пачка не досить жорстка - збільшити рівень вакууму ручкою **11** (див. Рис. 4);
- в. Якщо банкноти в пачці деформуються (наприклад, «замінаються» кути) - зменшити рівень вакууму ручкою **11** (див. Рис. 4).

ЯКІСТЬ ТЕРМОЗВАРЮВАННЯ ШВА:

- а. Якщо після термозварювання відірвати виступаючу частину пакета легко - вибраний рівень нагрівання є оптимальним;
- б. Якщо після термозварювання відірвати виступаючу частину пакета важко або неможливо - збільшити рівень нагрівання ручкою **12** (див. Рис. 4);
- в. Якщо після термозварювання виступаюча частина пакета відпадає сама - зменшити рівень нагрівання ручкою **12** (див. Рис. 4).

ЗАМІНА КЛІШЕ:

В пакувальнику може використовуватись як селіконове так і фторопластове кліше (в комплект поставки не входить), що забезпечують чіткий відбиток (що містить інформацію про відділення банку) на пакеті. Запаювальна система забезпечена автоматичним підйомним ліфтом, який під час запаювання піднімається, що забезпечує рівномірне по всій довжині притискання кліше.

Конструкція тримача дає можливість регулювати положення кліше (див. Рис. 6).

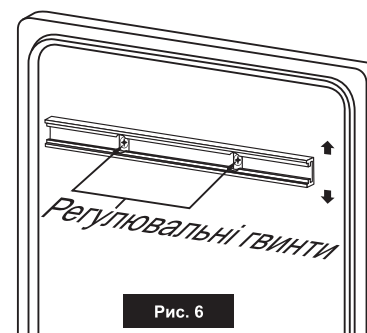


Рис. 6

Текст (скорочене фірмове найменування кредитної організації або її банківський ідентифікаційний код, код касового працівника) наноситься на зварювальний шов за допомогою кліше, що вставляється в тримач кліше. Для зміни кліше необхідно витягнути його із тримача (див.

Рис. 7). Вставивши нове кліше, переконайтеся в правильній орієнтації тексту. Кліше має бути вставлене до кінця і не виступати за краї тримача кліше.

Конструкція тримача дає можливість регулювати положення кліше (див. Рис. 6).



Рис. 7

Після зміни кліше необхідно виконати пробне запакування для того, щоб переконатися в правильній орієнтації тексту на зварювальному шві. За необхідності виконайте регулювання тримача кліше, щоб добитися правильного розташування тексту на зварювальному шві.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ



Увага! Завжди відключайте живлення, перш ніж здійснювати будь-яке обслуговування пакувальника.

Вказані в **Таблиці 1** інтервали робіт відносяться до нормальних умов експлуатації. В разі інтенсивного використання (більше ніж 1 робоча зміна на день) таке технічне обслуговування може бути потрібним частіше.

Таблиця 1

| | | Перед початком роботи | Щотижня | Щомісячно | Щоквартально | В разі несправностей або перевірки | За потреби |
|--|-----------------------------------|-----------------------|---------|-----------|--------------|------------------------------------|------------|
| Вся машина | Візуальний контроль | ✓ | | | | | |
| | Очистити | | | | | | |
| Ущільнення кришки | Контроль (знос, пошкодження) | | | ✓ | | | ✓ |
| Тефлонова стрічка нагрівального елемента | Контроль (знос, пошкодження) | ✓ | | | | ✓ | |
| Нагрівальний елемент | Перевірка на наявність пошкоджень | ✓ | | | | ✓ | |
| Мережевий кабель | Перевірка на наявність пошкоджень | | ✓ | | | ✓ | |
| Вакумний насос | Перевірка рівня мастила | | | ✓ | | | |
| Вакумний насос | Заміна мастила | | | | | | ✓ |
| Кліше | Заміна | | | | | | ✓ |
| Загальна діагностика* | | | | | ✓ | | |

Щодня вимикайте пакувальники після закінчення роботи.

* Загальна діагностика проводиться спеціалістами сервісної служби

ЗАЛИВАННЯ І ЗАМІНА МАСЛА

Контроль кількості масла здійснюється через оглядове вікно (див. **Рис. 9**). Правильний рівень масла знаходиться між відмітками «MIN» і «MAX».



УВАГА

Необхідно використовувати масло марки ISO VG68 (Vacuum Pumpoil виробника Mobil) Не допускається змішування з іншими марками і типом масла.

Для заливання масла:

1. Відключіть пакувальник від електричної мережі;
2. Відкрутіть два гвинти кріплення **5** (див. **Рис. 1**);
3. Відкрийте кожух вакуумного пакувальника (див. **Рис. 8**) за напрямом стрілки;
4. Відкрутіть пробку горловини для заправки масла **A** (див. **Рис. 8**);

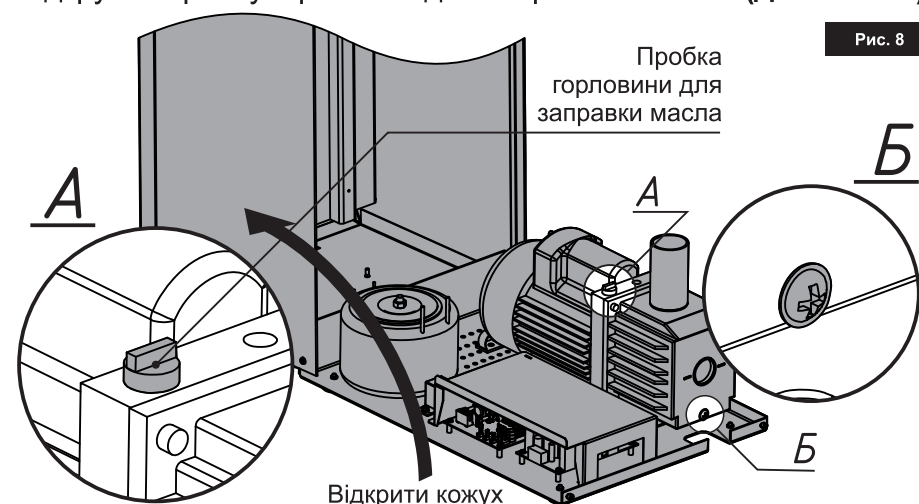
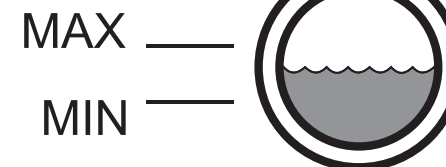


Рис. 8

5. Залейте необхідну кількість масла (проліті залишки масла на вакуумному насосі необхідно протерти ганчіркою). Рівень масла повинен знаходитися між відмітками «MIN» і «MAX» (Через 5 хвилин, після заливання масла, контролювати через оглядове вікно **6** (див. **Рис. 1**)). Якщо рівень масла нижче від мітки «MIN», то долити масло (див. **Мал. 9**);
6. Закрутіть пробку горловини для заправки масла;
7. Закрийте пакувальник, закрутивши гвинти кріплення **5** (див. **Рис. 1**).

Рис. 9



ДЛЯ ЗЛИВАННЯ МАСЛА (тільки для фахівців сервісних служб):

1. Відключіть пакувальник від електричної мережі;
2. Відкрийте корпус, відкрутивши два гвинти кріплення **5** (див. Рис. 1);
3. Відкрийте кожух вакуумного пакувальника (див. Рис. 8) за напрямом стрілки;
4. Відкрутіть гвинт зливного отвору **Б** (див. Рис. 8);
5. Злийте залишки масла;
6. Закрутіть гвинт зливного отвору;
7. Закрийте пакувальник, закрутивши гвинти кріплення **5** (див. Рис. 1).

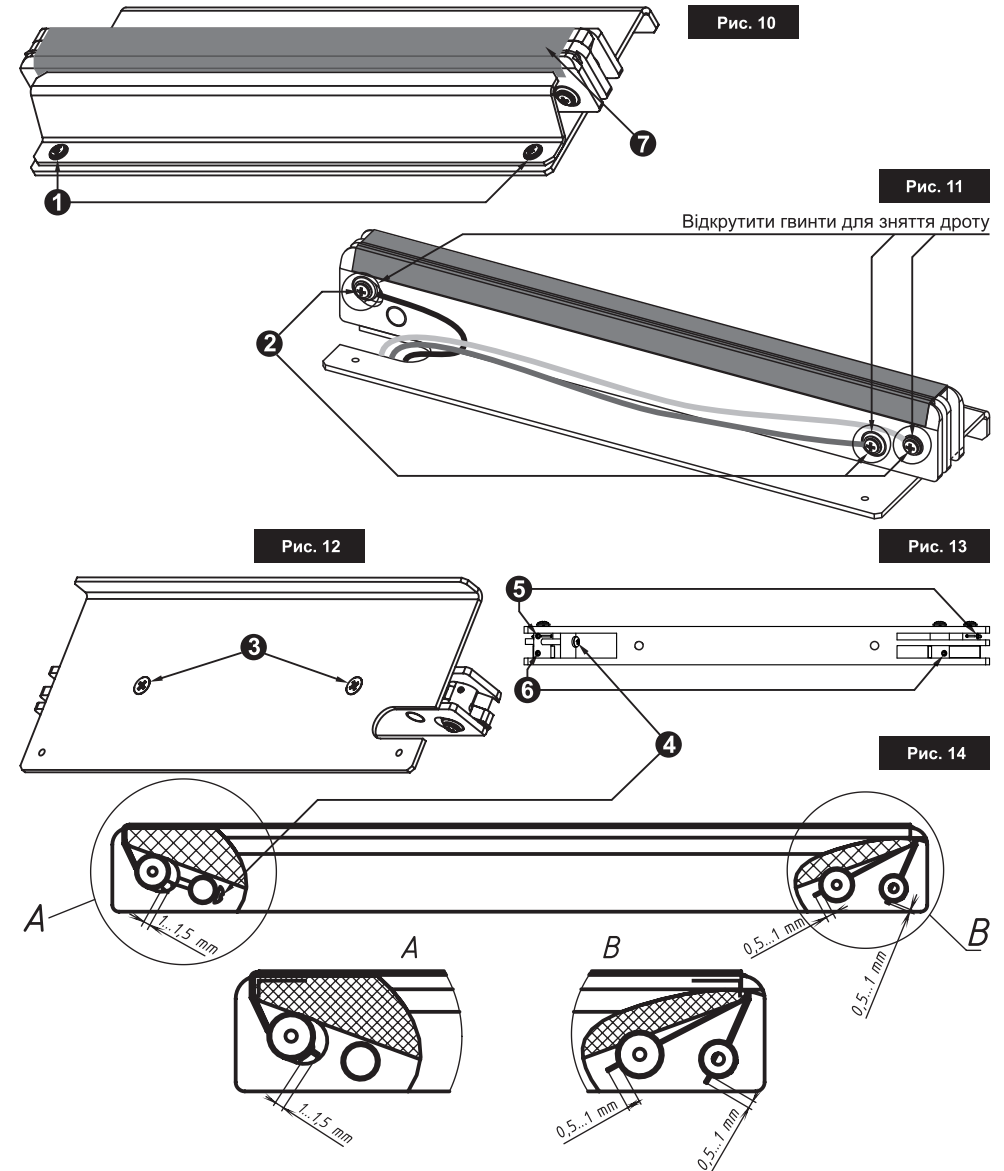
ЗАМІНА НАГРІВАЛЬНИХ ЕЛЕМЕНТІВ

(тільки для фахівців сервісних служб):

За необхідності, стрічка і дріт нагрівального елемента можуть бути замінені. Для цього необхідно:

1. Відключіть пакувальник від електричної мережі;
2. Відкрити кришку **2** робочої камери (див. Рис. 2);
3. Відкрутити гвинти **1** нагрівального елемента (див. Рис. 10) і зняти кришку нагрівального елемента;
4. Від'єднати проводи, що йдуть до нагрівального елемента, відкрутивши гвинти **2** (див. Рис. 11).
5. Вийняти нагрівальний елемент із робочої камери;
6. Зняти тефлонову стрічку **7** (див. Рис. 10), що закриває дріт і стрічку нагрівального елемента;
7. Відкрутити гвинти **3** (див. Рис. 12);
8. Ослабити гвинт **4** натяжителя (див. Рис. 13);
9. Відкрутити фіксувальні гвинти **5** (див. Рис. 13) (за необхідності зміни відрізного дроту) або **6** (за необхідності зміни нагрівальної стрічки);
10. Встановити нову стрічку і дріт. У процесі встановлення нової стрічки і дроту необхідно виконати їх натягнення. Рекомендується спочатку зафіксувати стрічку і дріт гвинтами **5** і **6** (рис. 13) до загальної бобишки. Далі, виконуючи натягнення, зафіксувати стрічку гвинтом **6** і дріт гвинтом **5**. Після встановлення нових стрічки і дроту необхідно відрізати кінці стрічки і дроту так, щоб їх кінці виступали за межі закріплювальних бобишок, на величину показану на Рис. 14;

11. Після встановлення нових стрічки і дроту складання здійснюють у зворотному порядку. При цьому, після кожної заміни дроту або стрічки необхідно клеїти нову захисну плівку, що закриває нагрівальні елементи.



Можливі несправності і способи їх усунення

| НЕСПРАВНІСТЬ | ПРИЧИНА | СПОСІБ УСУНЕННЯ |
|---|---|--|
| Пакувальник не вмикається | Мережевий кабель не підключений до електричної мережі | Перевірте, що мережевий кабель підключений до електричної мережі |
| | Не включений вимикач живлення | Перевірте, що мережевий вимикач 10 (див. рис. 4) знаходиться в положенні «I» |
| При працюючому насосі, кришка не тримається в закритому положенні | Кришка була не повністю закрита або недостатньо довго була притиснена | Притисніть кришку сильніше або довше |
| | Забруднено ущільнення кришки | Очистіть ущільнення кришки |
| | Пошкоджено ущільнення кришки | Зверніться до уповноваженого сервісного центру «ДОРС» для заміни ущільнювача кришки. |
| Упакована пачка не жорстка або занадто швидко втрачає жорсткість | Занадто низький тиск | Підвищіть рівень вакууму ручкою 11 (див. Рис. 4) |
| | Пакет затискається кришкою робочої камери | Укладіть пакет так, щоб він повністю знаходився в середині робочої камери |
| | Пакет пошкоджений | Замініть пакет |
| | Пакет не придатний до термозварювання | Замініть пакет |
| | Не вірно вибрано рівень нагріву | Відрегулюйте рівень нагрівання ручкою 12 (див. Рис. 4) |
| | Пошкоджена зварювальна стрічка | Замініть зварювальну стрічку. Див. розділ «Заміна нагрівальних елементів» |

Технічні характеристики

Корисні розміри камери:

| | |
|---|--------------------------|
| Висота, не більше ніж..... | 89 мм |
| Ширина, не більше ніж..... | 249 мм |
| Глибина, не більше ніж..... | 187 мм |
| Довжина зварювального шва, не більше ніж..... | 229 мм |
| Продуктивність вакуумного насоса..... | 7,2 м ³ / год |
| Максимальне кінцевий тиск, не більше ніж..... | 100 мбар |
| Робочий об'єм масла, не більше ніж..... | 300 мл |
| Тип використовуваного мастила..... | ISO VG68 |

Умови експлуатації:

| | |
|--|----------------|
| Допустимий діапазон температур..... | +10 до +35°C |
| Відносна вологість, не більше ніж..... | 80% (при 25°C) |

Умови зберігання:

| | |
|---|----------------|
| Допустимий діапазон температур..... | -20 до +50°C |
| Відносна вологість, не більше ніж..... | 95% (при 25°C) |
| Еквівалентний рівень шуму, не більше ніж..... | 65дБА |
| Напруга живлення..... | ~230В, 50Гц |
| Споживана потужність, не більше..... | 450 Вт |
| Номинальний струм запобіжника FU1, Fu2..... | 10А |

Габаритні розміри:

| | |
|--|------------|
| Висота з відкритою кришкою, не більше ніж..... | 657 мм |
| Висота сзакритою кришкою, не більше ніж..... | 360 мм |
| Ширина, не більше ніж..... | 369 мм |
| Глибина, не більше ніж..... | 494 мм |
| Маса без упаковки, не більше..... | 40 кг |
| Маса в упаковці, не більше ніж..... | 45 кг |
| Термін служби, не менше ніж..... | 7 років * |
| Гарантійний термін роботи..... | 12 місяців |

* – Фірма виробник встановлює офіційний термін служби на пакувальник – 7 років за умови дотримання правил експлуатації. Враховуючи високу якість, надійність і ступінь безпеки пакувальника DORS 411, фактичний термін експлуатації може значно перевищувати офіційний.

ТРАНСПОРТУВАННЯ І ЗБЕРІГАННЯ

Виріб повинен транспортуватися в упаковці виробника морським (у контейнерах), залізничним (у закритих вагонах), авіаційним (у герметизованому багажному або вантажному відсіку) і автомобільним (у закритому кузові або контейнері під вологонепроникним тентом по дорогах загального користування з покриттям) транспортом при температурі від – 20 °С до +50 °С, при відносній вологості повітря не більше 95% (при 25 °С) і атмосферному тиску від 84 до 107 кПа (від 630 мм до 800 мм рт. ст.) без конденсації вологи;

Виріб повинен зберігатися в складському приміщенні при температурі – 20 °С до + 50 °С, при відносній вологості повітря не більше 95% (при 25 °С).

ТЕХНІЧНА ПІДТРИМКА І ГАРАНТІЯ

Продукція під маркою «**DORS**», що постачається у визначену країну, виготовлена з врахуванням умов експлуатації в цій країні. Щоб переконатися в цьому, просимо перевіряти наявність на виробі і упаковці офіційних знаків відповідності.

Якщо з пакувальником виникнуть які-небудь проблеми, настійно рекомендуємо Вам звертатися до уповноважених сервісних центрів (УСЦ) «**ДОРС**», **адреси і телефони яких вказані на сторінці 19.**

Щоб уникнути непорозумінь, переконливо просимо Вас уважно вивчити правила і умови експлуатації, транспортування і зберігання пакувальника, умови гарантійних зобов'язань, а також перевірити правильність заповнення гарантійного талона. Гарантійний талон дійсний тільки за наявності правильно і чітко вказаних - моделі, серійного номера пакувальника, дати продажу, чіткої печатки фірми-продавця і підпису покупця. Серійний номер і модель пакувальника повинні відповідати вказаним у гарантійному талоні.

У випадку порушення цих умов, а також якщо дані, вказані в гарантійному талоні, змінені, стерті або переписані, талон визнається недейсним. У цьому випадку, рекомендуємо звернутися до продавця для отримання нового гарантійного талона, відповідного вищезгаданим умовам, або надати товарний і касовий чеки або інші документи, що засвідчують факт і дату

продажу пакувальника. У випадку якщо дату продажу встановити неможливо, відповідно до законодавства Російської Федерації про захист прав споживачів гарантійний термін обчислюється від дати виготовлення пакувальника. Усі умови гарантійних зобов'язань діють у межах законодавства про захист прав споживачів і регулюються законодавством країни, на території якої вони надані. Проте, «ДОРС» залишає за собою право відмовити в гарантійному обслуговуванні виробу у разі недотримання таких умов.

УМОВИ ГАРАНТІЙНИХ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ

1. Гарантійні зобов'язання виробника виконуються тільки через уповноважені сервісні центри Виробника (УСЦ) і поширюються тільки на моделі, призначені «ДОРС» для поставок і реалізації на території країн СНД, що придбані в СНД і пройшли сертифікацію на відповідність стандартам країни, де надається гарантійне обслуговування.
2. Гарантійний термін встановлюється протягом 12 місяців з дати продажу пакувальника виробником за відсутності порушень цих Умов.
3. Гарантійні зобов'язання не поширюються на зазначене нижче приладдя пакувальника :
 - а. Плавкий запобіжник;
 - б. Посібник з експлуатації;
 - в. Тефлонову стрічку;
 - г. Стрічку нагрівального елемента;
 - д. Дріт нагрівального елемента.
4. Виробник не несе гарантійні зобов'язання в таких випадках:
 - а. Якщо пакувальник, використовувався в цілях, не відповідних його прямому призначенню;
 - б. У разі порушення правил і умов експлуатації, установлення пакувальника, викладених в інструкції користувача;
 - в. Якщо пакувальник має сліди спроб некваліфікованого ремонту;
 - г. Якщо дефект викликаний змінами конструкції або схеми пакувальника, непередбаченими виробником ;
 - д. Якщо дефект викликаний дією непереборної сили, нещасливими випадками, умисними або необережними діями (бездіяльністю) споживача або третіх осіб;

- е. Якщо виявлені пошкодження викликані потраплянням в середину пакувальника сторонніх предметів, речовин, рідин, комах.
5. Гарантія виключається у випадку:
 - а. Зміни зовнішнього вигляду пакувальника, викликаного природним зносом у ході експлуатації;
 - б. Пошкодження, викликані невідповідністю стандартам параметрів електричних, телекомунікаційних, кабельних мереж та інших подібних зовнішніх чинників;
 6. «ДОРС» не несе відповідальності за можливу шкоду, прямо або непрямо завдану продукцією «DORS», людям, домашнім тваринам, майну у разі, якщо це сталося в результаті недотримання правил і умов експлуатації, установка пакувальника, умисних або необережних дій (бездіяльності) споживача або третіх осіб, дії непереборної сили.

УПОВНОВАЖЕНІ СЕРВІСНІ ЦЕНТРИ:

ТОВ «ДОРС Новосибірськ»

Росія, 630075, м. Новосибірськ, вул. Б. Хмельницького, 7/1.

Тел.: **+7 (383) 210-55-70, +7 (383) 210-55-71;**

Тел./факс: **+7 (383) 210-55-72**

WWW.DORS.RU

ТОВ «ДОРС»

Росія, 111141, Москва, вул., 1-ша Володимирська, 26А.

Тел./факс: **+7 (495) 725-23-23**

WWW.DORS.RU

ТОВ «ДОРС СПб»

Росія, 197342, Санкт-Петербург, вул. Торжковська, 5,

Бізнес-центр «Оптіма», офіс 27.

Тел.: **+7 (812) 325-67-55, 8 (812) 325-67-57**

WWW.DORS.RU

ТОВ «ДОРС Україна»

Україна, 04071, м. Київ, вул. Петрівська, 19

Тел.: **+380 (44) 455-90-01, +380 (44) 455-90-02;**

факс: **+380 (44) 455-90-03.**

WWW.DORS.UA

ТОВ «ДОРС Казахстан»

Казахстан, 050000, м. Алмати, вул. Каірбекова, 17.

Тел./факс: **+7(727) 382-44-76; 382-47-57 (з 01.08.09)**

WWW.DORS.KZ

МАЗМҰНЫ

| | |
|--|----|
| Тұтынушыларға арналған ақпарат..... | 37 |
| Құралдың қолданылу мақсаты..... | 37 |
| Жалпы ақпарат..... | 37 |
| Маңызды ақпарат..... | 38 |
| Өнімнің сипаттамасы..... | 39 |
| Жеткізілімнің толық жиынтығы..... | 39 |
| Өнімнің сыртқы көрінісі..... | 39 |
| Құралмен жұмыс істеу..... | 40 |
| Жұмысқа дайындау..... | 40 |
| Монтаждау..... | 40 |
| Құралды қолдануға дайындау..... | 40 |
| Жұмыс тәртібі | 40 |
| Клишені ауыстыру..... | 42 |
| Техникалық күтім..... | 44 |
| Май құю және ауыстыру..... | 44 |
| Қыздырғыш элементтерді ауыстыру..... | 46 |
| Туындауы ықтимал ақаулар және оларды түзету жолдары..... | 48 |
| Техникалық сипаттама..... | 48 |
| Тасымалдау және сақтау..... | 49 |
| Қолдау көрсету және кепілдік..... | 49 |
| Кепілдік міндеттемелердің шарттары..... | 50 |
| Өкілетті сервис орталықтары..... | 51 |

ТҰТЫНУШЫЛАРҒА АРНАЛҒАН АҚПАРАТ

DORS 411– вакуумдық банкнот қаптаушы құрылғысын таңдағаныңыз үшін алғысымызды білдіреміз!

DORS 411 вакуумдық банкнот қаптаушы құрылғысы (әрі қарай құрылғы)

Ресейдің Мәскеу қаласындағы «КБ «ДОРС» ЖШҚ-ында жобаланып, Фрязино банктік техникалар зауытында жасалып шығарылды (ООО «Лидер»), Фрязино, Заводской проезд, 2.

Жұмысқа кірісер алдында
**ОСЫ НҰСҚАУЛЫҚПЕН МҰҚИЯТ
ТАНЫСЫП ШЫҒЫҢЫЗ!**

ҚҰРАЛДЫҢ ҚОЛДАНЫЛУ МАҚСАТЫ

Қаптауыш құрал Ресей Банкінің нормативтік құжаттарына (24.04.08 жылғы «Ресей Федерациясы аумағындағы несие ұйымдарында кассалық операцияларды жүргізу, Ресей Банкінің банкноттары мен тиындарын сақтау, тасымалдау және инкассациялау тәртібі туралы» № 318-П Ереже) сәйкес толық, толық емес, толық емес құрама және құрама банкнот бумаларын полиэтилен пакеттерге вакуумдап қаптауға арналады.

Қаптауыш құрылғы:

- Қапталған банкноттар бумасының оңтайлы қаттылық күйіне дейін келтіру үшін вакуумдау деңгейін реттеуге;
- Пакетті дәнекерлеудің ең оңтайлы сапасына қол жеткізу үшін қыздырғыш элементтің қыздыру деңгейін реттеуге;
- Силикон немесе фторопластты (опция) клишелер қолдануға мүмкіндік береді.

ЖАЛПЫ АҚПАРАТ

Бұл Пайдалану бойынша нұсқаулықта **DORS 411** банкноттарды вакуумдық қаптаушы құрылғысын дұрыс күту және пайдалану үшін қажетті жалпы мәліметтер бар.

Пайдалану бойынша нұсқаулықтың мақсаты пайдаланушылар мен сервистік қызмет көрсетуші мамандарға қажетті ақпараттар ұсыну.

Пайдаланар алдында Пайдалану бойынша нұсқаулықта сипатталған құралды орнату бойынша қажетті әрекеттердің бәрі орындауыңыз, сонымен қатар осы Нұсқаулықтың барлық тарауларымен мұқият танысып шығуыңыз тиіс.

МАҢЫЗДЫ АҚПАРАТ

ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ БОЙЫНША МАҢЫЗДЫ НҰСҚАУЛАР

Қаптаушы құрылғының қауіпсіз, ұзақ уақыт әрі сенімді жұмыс істеуін қамтамасыз ету үшін пайдалану және қауіпсіздік техникасы бойынша келесі талаптарды орындауға кеңес беріледі:

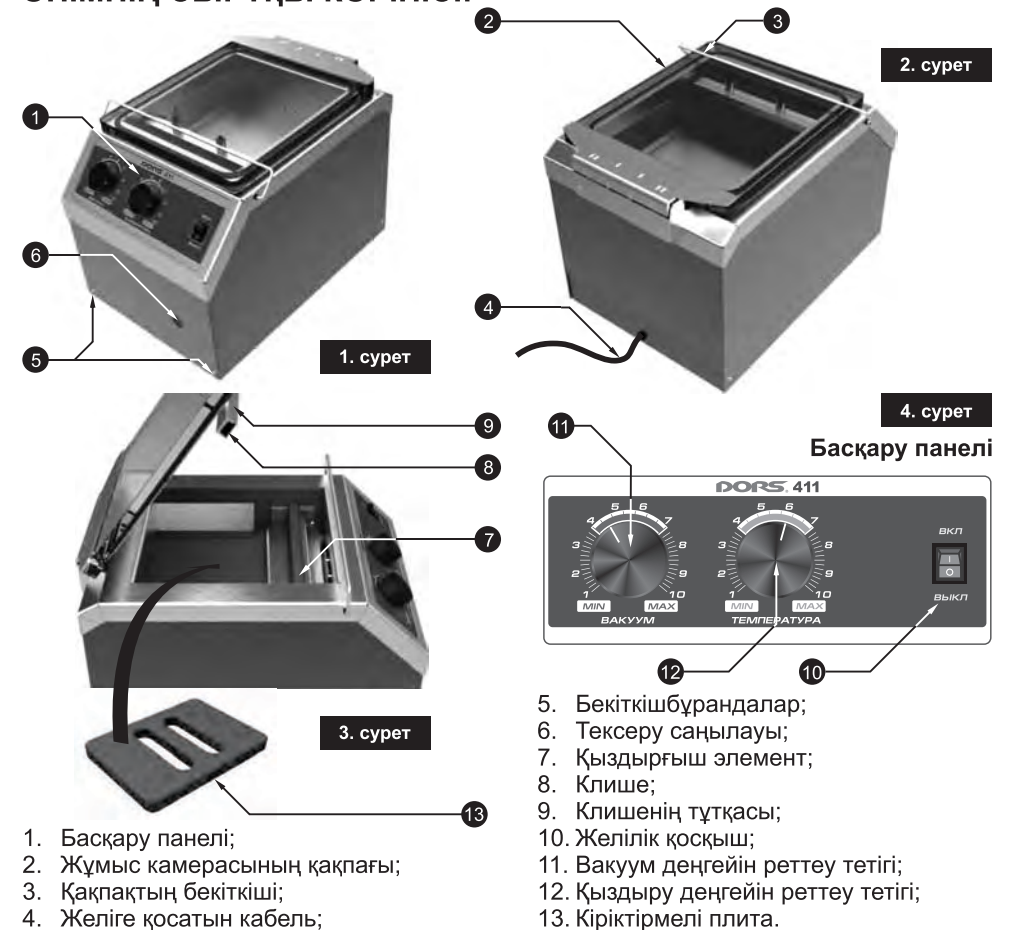
1. Бұл қаптаушы құрылғы тек банкноттарды ғана қаптауға арналған. Құрылғының өзге мақсаттарда қолданылуына байланысты келтірілген зиян үшін бүкіл жауапкершілікті пайдаланушы көтереді.
2. Банкноттарды тек қаптауға арналған арнайы пакеттерге ғана қаптаңыз.
3. Қаптаушы құрылғының ішіне ылғалдың, металл бұйымдардың түсуіне жол бермеңіз.
4. Қуат беруші кабелі зақымданған қаптаушы құрылғыны пайдаланбаңыз.
5. Құрылғыны электр желісіне қосу үшін жермен қосылған қорғаныш байланысы бар розетка қолданыңыз (PE). Розетка пайдаланушының тікелей қол жетімді аймағында орналасуы тиіс.
6. Жұмыс аяқталғаннан кейін құрылғыны желіден ажыратыңыз.
7. Құрылғы ұзақ уақыт бойы қолданылмай тұрған кезде оның желіге қосқышы «О» күйіне келтірілуі тиіс.
8. Құрылғыны тегіс көлденең жазық бетке орналастыру қажет.
9. Қаптаушы құрылғыны өте төмен немесе өте жоғары температуралар, жоғары ылғалдылық жағдайларында және күн сәулесі тікелей түсетін орындарда қолданбаған жөн.
10. Желіден ажыратылмаған құрылғының ішіндегі тетіктерге қол тигізуге тыйым салынады.
11. Құрылғыны орнату кезінде шаң-тозаңның көп мөлшері оның жұмысына кері әсер беруі мүмкін екендігін ескеріңіз.
12. Құрылғыны түтін немесе будың әсеріне ұшырауы мүмкін орындарға орнатпаңыз. Мұның салдарынан электр сымдары тұйықталуы немесе өрт шығуы мүмкін.

ӨНІМНІҢ СИПАТТАМАСЫ

Жеткізілімнің толық жиынтығы

| | |
|---|------------|
| Вакуумдық банкнот қаптаушы құрылғы..... | 1 дана |
| Кіріктірмелі плита..... | 1 дана |
| Тефлонды лента | 2 дана |
| Қыздырғыш элемент лентасы..... | 1 дана |
| Қыздырғыш элементтің сымы..... | 1 дана |
| Силиконклише..... | 1 дана |
| Май құйылған сауыт (ISO VG68)..... | 1 дана |
| Пайдалану бойынша нұсқаулық..... | 1 дана |
| Қаптама..... | 1 жиынтық. |

ӨНІМНІҢ СЫРТҚЫ КӨРІНІСІ:



ҚҰРАЛМЕН ЖҰМЫС ІСТЕУ ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ МОНТАЖДАУ

1. Монтаждау кезінде құрылғының салмағын ескеріңіз (40 кг-нан аспайды);
 2. Құрылғыны қаптамасынан шығарыңыз;
 3. Тасымалдау кезінде құрылғының зақымдалмағанына көз жеткізіңіз;
 4. Құрылғыны тегіс көлденең жазық бетке орналастырыңыз;
 5. Вакуумдық сорғыға «**Май құю және ауыстыру**» тарауына сәйкес қажетті мөлшерде май құйыңыз. Сорғыға май құйылғаннан кейін құрылғыны көлденең тұрған күйінде ғана тасымалдауға рұқсат етіледі.
- Ең шекті көлбеу бұрышы - 15°.**

ҚҰРЫЛҒЫНЫ ҚОЛДАНУҒА ДАЙЫНДАУ

1. Осы нұсқаулықтың тиісті тарауында көрсетілген қауіпсіздік шараларының орындалғанына көз жеткізіңіз;
2. Тексеру саңылауына қарап майдың жеткілікті екендігіне көз жеткізіңіз **6 (1-суретті қараңыз)**. Май жеткіліксіз болса, «**Май құю және ауыстыру**» тарауына сәйкес май құйыстырыңыз;
3. Желілік кабель арқылы құрылғыны электр желісіне қосыңыз.

ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

Желілік қосқыш арқылы құрылғыны қосыңыз **10 (4-суретті қараңыз)** (Қажет болған жағдайда камераға қосымша плитаны **13** орнатыңыз **(3-суретті қараңыз)**).

Жұмыс басында құрылғының оңтайлы жұмыс режимдерін таңдау үшін сынақтық қаптау жүргізіп көріңіз.

Ол үшін:

1. Қақпақтың бекіткішін жылжытып жұмыс камерасының қақпағын ашыңыз **3 (2-суретті қараңыз)**;
2. Полиэтилен пакетті (үстіне банкноттарды қойып) дәнекерленетін тұсы шамамен жиегі **1 см-дей** асып **(5-суретті қараңыз)** қыздырғыш элементтің үстінде жататындай етіп жұмыс камерасына орналастырыңыз **7 (3-суретті қараңыз)**;
3. Басқару панеліндегі тетік арқылы **11 (4-суретті қараңыз)** келесіні ескере отырып вакуум деңгейін таңдаңыз: бумадағы банкноттар саны кем болған сайын вакуум деңгейі жоғарырақ болуы тиіс, және керісінше;
4. Басқару панеліндегі тетік арқылы **12 (4-суретті қараңыз)** келесіні ескере отырып қыздыру деңгейін таңдаңыз:

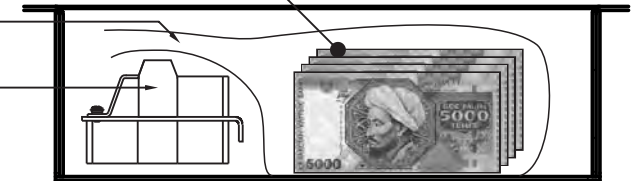
вакуумдалатын пакеттің қалыңдығы артқан сайын температура да жоғарырақ болуы тиіс, және керісінше;

5. Жұмыс камерасының қақпағын нығыз жабыңыз;
6. Қақпақ жабылған сәтте вакуумдық қаптаушы құрылғы банкноттарды қаптаудың жұмыс циклын бастайды. Жұмыс циклы аяқталғаннан кейін жұмыс камерасының қақпағы автоматты түрде ашылады.
7. Дәнекерлеу тігісінің сапасы мен қапталған буманың «қаттылығын» бағалаңыз;
8. Қажеттілігіне қарай вакуум деңгейін немесе қыздыру деңгейін өзгерте отырып **3-тен 7-ге** дейінгі қадамдарды қайталау арқылы банкноттарды қаптаудың өзіңіз қалаған сапасына қол жеткізіңіз.

Бір бума банкнот

Дәнекерленетін пакет

Қыздырғыш элемент

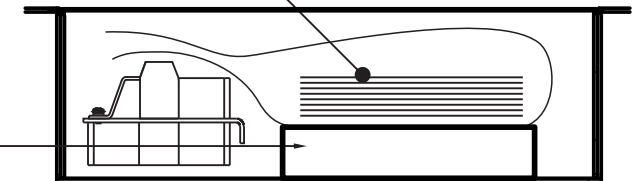


5. сурет Буманы құрылғыға орнау тәртібі

Бір десте банкнот

Қосымша плитаны пайдалану

Қосымша плитаны



Қаптау сапасын келесі белгілер бойынша бағалауға болады:

ВАКУУМ ДЕҢГЕЙІ

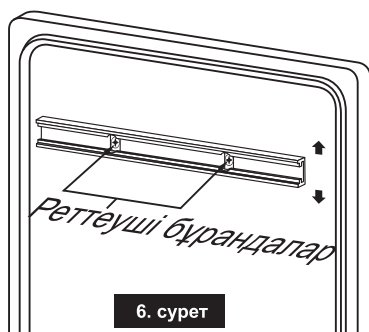
- а. Егер бумадағы банкноттар тығыз жиналып, буманың қаттылығы да жеткілікті болса – таңдалған вакуумдау деңгейі оңтайлы болып табылады;
- б. Егер бумадағы банкноттар бос жиналып, қапталған буманың қаттылығы да жеткіліксіз болса – бұрау тетігі арқылы вакуумдау деңгейін арттырыңыз **11 (4-суретті қараңыз)**;

в. Бумадағы банкноттар деформациялана бастаса (мысалы, жиектері бүгіле бастаса) – бұраң тетігі арқылы вакуумдау деңгейін азайтыңыз **11 (4-сурет)**.

ТЕРМОТИГІСТІҢ ДӘНЕКЕРЛЕНУ САПАСЫ:

- а. Егер термодәнекерлеуден кейін пакеттің артық жиектерін жұлып алу жеңіл болса – таңдалған қыздыру деңгейі оңтайлы болып табылады;
- б. Егер термодәнекерлеуден кейін пакеттің артық жиектерін жұлып алу қиын болса, немесе мүмкін болмаса – бұрау тетігі арқылы қыздыру деңгейін арттырыңыз **12 (4-суретті қараңыз)**;
- в. Егер термодәнекерлеуден кейін пакеттің артық жиектері өздігінен түсіп қалса – бұрау тетігі арқылы қыздыру деңгейін азайтыңыз **12 (4-суретті қараңыз)**.

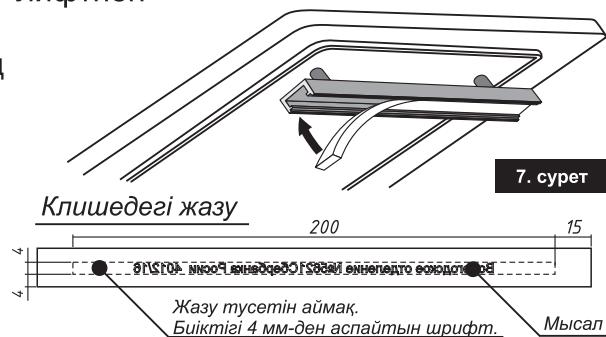
КЛИШЕНІ АУЫСТЫРУ:



6. сурет

жабдықталған. Тұқаның конструкциясы клишенің орналасуын өзгертуге мүмкіндік береді **(6-суретті қараңыз)**.

Құрылғыда пакетте айқын бедерлеме (банк бөлімі туралы ақпарат беретін) орау барысында силиконды, сонымен бірге фторопласты (жеткізу жиынтығына кірмейді) клишені пайдалануға болады. Дәнекерлеу жүйесі клишенің бүкіл ұзындығы бойынша біркелкі басылуын қамтамасыз ету үшін дәнекерлеу кезінде автоматты түрде көтерілетін лифтпен



7. сурет

Мәтін (несие ұйымының қысқарған фирмалық атауы немесе оның банктік сәйкестендіру коды, касса қызметкерінің коды) дәнекерлеу тігісіне тұтқаға орнатылатын клише арқылы жабыстырылады. Клишені ауыстыру үшін оны тұтқадан ажыратып алу керек **(7-суретті қараңыз)**. Жаңа клишені орнатқан кезде мәтіннің дұрыс бағытта қойылғанына көз жеткізіңіз. Клише тұтқаға толық орнатылуы және тұтқаның жиегінен шығып тұрмауы тиіс.

Клише орнатылғаннан кейін дәнекерлеу тігісіндегі мәтіннің дұрыс бағытта қойылғандығына көз жеткізу үшін сынақтық қаптау жүргізіп көру қажет. Қажеттілігіне қарай мәтіннің дәнекерлеу тігісінде дұрыс орналасуы үшін клише тұтқасын реттеңіз.

ТЕХНИКАЛЫҚ КҮТІМ



Назар аударыңыз! Құрылғыға кез келген күтім жасау әрекетінің алдында қорек көзін ажыратыңыз!

1-кестеде көрсетілген интервалдар қалыпты пайдалану жағдайларына қатысты. Құрылғыны қарқынды пайдаланған жағдайда (күніне 1 ауысымнан артық) мұндай техникалық күтімді жиірек жүргізу қажет болады.

1. КЕСТЕ

| | | Жұмыстың алдында | Апта сайын | Ай сайын | Тоқсан сайын | Ақауланған немесе зақымдалған жағдайда | Қажеттілігіне қарай |
|---------------------------------------|---|------------------|------------|----------|--------------|--|---------------------|
| Қаптаушы | Көзбен бақылау | ✓ | | | | | |
| | Тазалау | | | | | | |
| Қақпақтың тығыздауышы | Бақылау (тозуы, зақымдануы) | | | ✓ | | | ✓ |
| Қыздырғыш элементтің тефлонды лентасы | Бақылау (тозуы, зақымдануы) | ✓ | | | | ✓ | |
| Қыздырғыш элемент | Зақымданған жерлерінің жоқтығын тексеру | ✓ | | | | ✓ | |
| Желілік кабель | Зақымданған жерлерінің жоқтығын тексеру | | ✓ | | | ✓ | |
| Вакуумдық сорғы | Май деңгейін тексеру | | | ✓ | | | |
| Вакуумдық сорғы | Майды ауыстыру | | | | | | ✓ |
| Клише | Ауыстыру | | | | | | ✓ |
| Жалпы диагностика* | | | | | ✓ | | |

Күнделікті жұмыс аяқталғаннан кейін құрылғыны сөндіріңіз.

МАЙ ҚҰЮ ЖӘНЕ АУЫСТЫРУ

Майдың мөлшері тексеру саңылауы арқылы тексеріледі (**9-суретті қараңыз**). Майдың дұрыс мөлшері **«MIN» және «MAX»** белгілерінің аралығында орналасады.

* Жалпы диагностика сервис қызметінің мамандарымен жүргізіледі

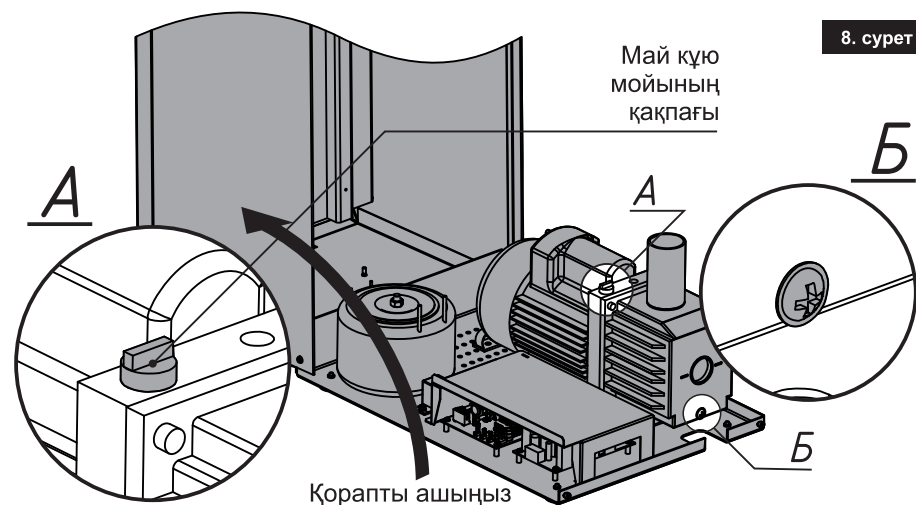
МАЙ ҚҰЮ ҮШІН:

1. Құрылғыны электр желісінен ажыратыңыз;
2. Бекіткіш екі бұранданы ашыңыз **5 (1-суретті қараңыз)**;
3. Стрелканың бағыты бойынша вакуумдық құрылғының қорабын ашыңыз (**8-суретті қараңыз**);
4. Май құятын мойынның қақпағын ашыңыз **A (8-суретті қараңыз)**;



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

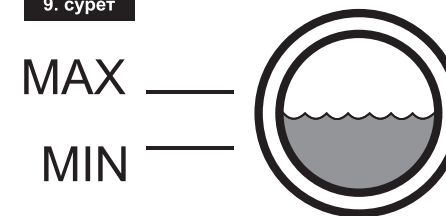
ISO VG68 (Mobil өндірілген Vacuum Pumpoil) маркалы майын пайдалану қажет. Майдың басқа маркаларымен және типімен араластыруға жол берілмейді.



8. сурет

5. Залейте необходимое количество масла (пролитые остатки масла на вакуумном насосе необходимо протереть ветошью). Уровень масла должен находится между отметками **«MIN»** и **«MAX»** (Майды құйғаннан кейін 5 минуттан соң, **6** қарау терезесі арқылы бақылау керек (**1-Сур. қ.**)). Егер майдың деңгейі **«MIN»** белгісінен төмен болса, онда майды үстемелеп құйыңыз (**9-Сур. қ.**)).
6. Май құю мойнының қақпағын бұрап жабыңыз.
7. Құрылғының қорабын жауып, бекіткіш бұрандаларды қатырыңыз **5 (1-суретті қараңыз)**.

9. сурет



МАЙДЫ ҚҰЙЫП АЛУ ҮШІН

(тек сервистік қызмет мамандары үшін)

1. Құрылғыны электр желісінен ажыратыңыз;
2. Бекіткіш екі бұранданы ашып, қорапты ашыңыз **5 (1-суретті қараңыз)**;
3. Стрелканың бағыты бойынша вакуумдық құрылғының қорабын ашыңыз**(8-суретті қараңыз)**;
4. Майды құйып алатын саңылаудың бұрандасын ашыңыз **Б (8-суретті қараңыз)**;
5. Майдың қалдығын құйып алыңыз;
6. Майды құйып алатын саңылаудың бұрандасын бекітіңіз;
7. Құрылғының қорабын жауып, бекіткіш бұрандаларын бекітіңіз **5 (1-суретті қараңыз)**.

ҚЫЗДЫРҒЫШ ЭЛЕМЕНТТЕРДІ АУЫСТЫРУ

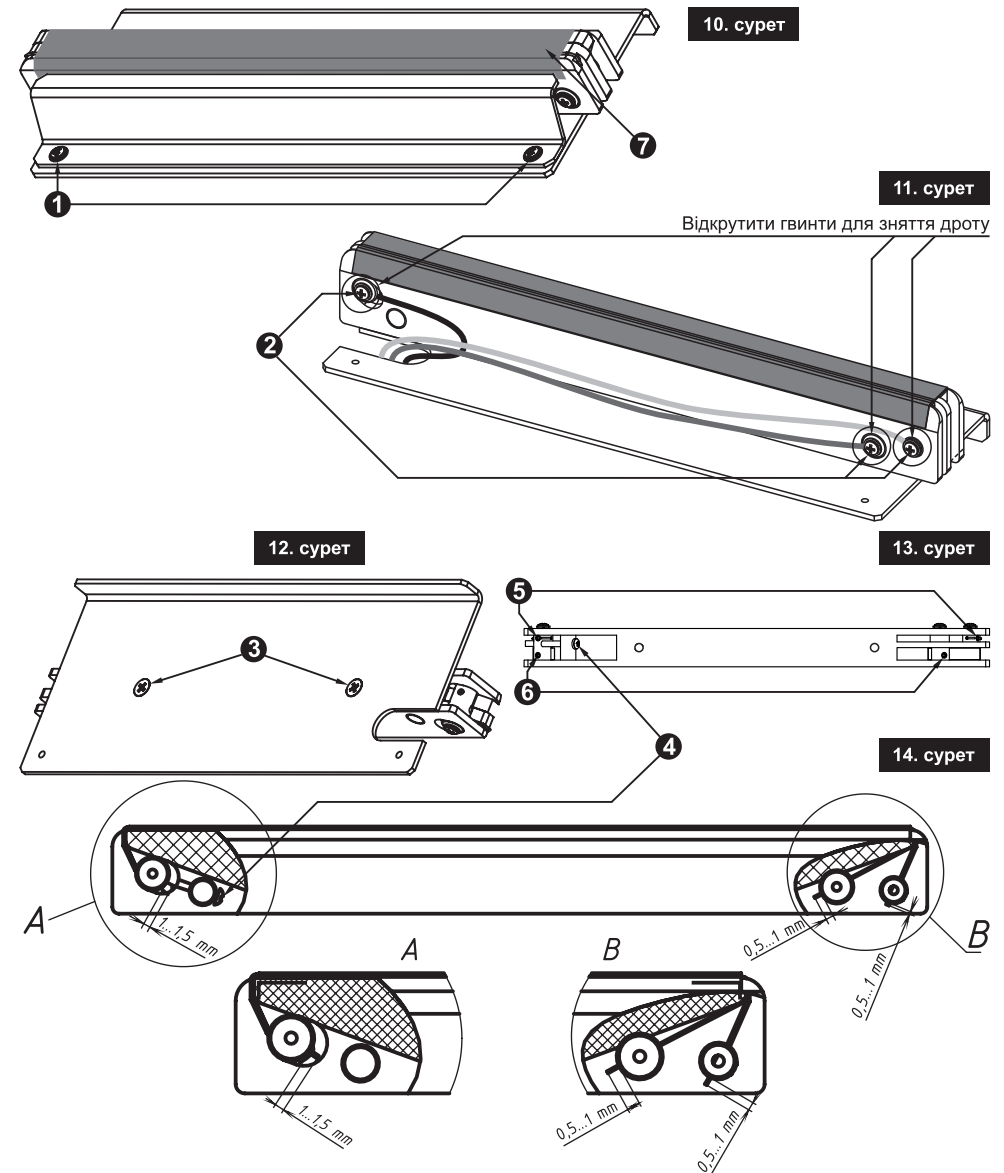
(тек сервистік қызмет мамандары үшін):

Қажеттілігіне қарай құрылғының қыздырғыш элементінің лентасы мен сымын ауыстыруға болады.

Ол үшін:

1. Құрылғыны электр желісінен ажыратыңыз;
2. Жұмыс камерасының қақпағын **2** ашыңыз**(2-суретті қараңыз)**;
3. Қыздырғыш элементтің бұрандаларын ашыңыз **1 (10-суретті қараңыз)** және қыздырғыш элементтің қақпағын шешіп алыңыз;
4. Бұрандаларын ашу арқылы қыздырғыш элементке келіп тұрған сымдарды ажыратыңыз **2 (11-суретті қараңыз)**;
5. Қыздырғыш элементті жұмыс камерасынан шығарып алыңыз;
6. Тефлонды лентаны **7 (10-суретті қараңыз)**, жауып тұратын сымды және қыздырғыш элементтің лентасын ашып алыңыз;
7. Бұрандаларды ашыңыз**3 (12-суретті қараңыз)**;
8. Керменің бұрандасын босатыңыз**4 (13-суретті қараңыз)**;
9. Бекіткіш бұрандаларды ашыңыз **5 (13-суретті қараңыз)** (кескіш сымды ауыстыру қажет болғанда) немесе **6** (қыздырғыш лентаны ауыстыру қажет болғанда);
10. Жаңа лентаны және сымды орнатыңыз. Жаңа лента мен сымды орнатқан кезде оларды керу қажет. Алдымен лента мен сымды **5** және **6 (13-сурет)** бұрандалармен ортақ сұғындырмаға бекітіңіз. Әрі қарай керу үшін лентаны **6**-бұрандамен, ал сымды **5**- бұрандамен бекітіңіз. Жаңа лента мен сымды орнатқаннан кейін олардың ұштары **14-суретте** көрсетілгендей мөлшерде ғана сұғындырмадан шығып тұратындай етіп артығын кесіп тастаңыз;

11. Жаңа лента мен сым орнатылғаннан кейін құрылғыны жинау кері тәртіппен жүзеге асырылады. Сым мен лентаны әрбір ауыстырған сайын қыздырғыш элементтерді жауып тұратын жаңа қорғаныш пленкасын жабыстыру қажет.



Туындауы ықтимал ақаулықтар және оларды түзету жолдары

| Ақаулықтар | Себептері | Түзету жолдары |
|--|--|---|
| Құрылғы қосылмайды | Желілік кабель электр желісіне қосылмаған | Желілік кабельдің электр желісіне қосылғандығын тексеріңіз |
| | Қоректік қосқыш қосылмаған | Қоректік қосқыштың 10 (4-сурет) «1» күйіне келтірілгендігін тексеріңіз |
| Сорғы жұмыс істеп тұрғанда қақпақ жабық күйінде бекітілмейді | Қақпақ толық жабылмаған немесе оны басып ұстау ұзақтығы жеткіліксіз болған | Қақпақты қаттырақ және ұзағырақ басып ұстаңыз |
| | Қақпақтың тығыздауышы ластанған | Қақпақтың тығыздауышын тазартыңыз |
| | Қақпақтың тығыздауышы зақымданған | Қақпақтың тығыздауышын ауыстыру үшін «DORS» өкілетті сервис орталығына хабарласыңыз |
| Қапталған бума қатты емес немесе қаттылығын тез жоғалтады | Қысым тым төмен | Бұрау тетігі арқылы 11 вакуум деңгейін арттырыңыз (4-суретті қараңыз) |
| | Пакет жұмыс камерасының қақпағына қысылып қалады | Пакетті тұтастай жұмыс камерасының ішінде тұратындай етіп орналастырыңыз |
| | Пакет зақымданған | Пакетті ауыстырыңыз |
| | Пакет термодәнекерлеуге жарамсыз | Пакетті ауыстырыңыз |
| | Қыздыру деңгейі дұрыс таңдалмаған | Бұрау тетігі арқылы 12 қыздыру деңгейін өзгертіңіз (4-суретті қараңыз) |
| Дәнекерлеу лентасы зақымдалған | Дәнекерлеу лентасын ауыстырыңыз. «Қыздыру элементтерін ауыстыру» тарауын қараңыз | |

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМА

Камераның пайдалы кеңістігінің өлшемдері:

| | |
|------------------------------------|-----------------------|
| Биіктігі..... | 89 мм-ден аспайды |
| Ені..... | 218 мм-ден аспайды |
| Тереңдігі..... | 187 мм-ден аспайды |
| Дәнекерлеу тігісінің ұзындығы..... | 229 мм-ден аспайды |
| Вакуумдық сорғының қуаттылығы..... | 7,2 м ³ /с |
| Шекті қысым мөлшері..... | 100 мбар-дан аспайды |
| Қолданылатын майдың көлемі..... | 300 мл-ден аспайды |
| Қолданылатын май түрі..... | ISO VG68 |

Пайдалану шарттары:

| | |
|-------------------------------------|-----------------------|
| Шекті температуралар диапазоны..... | +10-тан +35°-қа дейін |
| Салыстырмалы ылғалдылық..... | 80% (25°С болғанда) |

Сақтау шарттары:

| | |
|---|---------------------------------|
| Шекті температуралар диапазоны..... | -20-тан +50°С-қа дейін |
| Салыстырмалы ылғалдылық..... | 95% (25°С болғанда) аспауы тиіс |
| Эквивалентті шуыл деңгейі..... | 65 дБА-ден аспау тиіс |
| Қоректік кернеу..... | ~230В, 50Гц |
| Тұтынылатын қуат..... | 450 Вт-тан аспайды |
| FU1, FU2 сақтандырғышының нақты ток күші..... | 10А |

Габариттік өлшемдері:

| | |
|---------------------------------------|--------------------|
| Қақпағы ашық күйіндегі биіктігі..... | 657 мм-ден аспайды |
| Қақпағы жабық күйіндегі биіктігі..... | 360 мм-ден аспайды |
| Ені..... | 369 мм-ден аспайды |
| Тереңдігі..... | 494 мм-ден аспайды |
| Қаптамасыз салмағы..... | 40 кг-нан аспайды |
| Қаптамасымен бірге салмағы..... | 45 кг-нан аспайды |
| Қызмет ету мерзімі, кемінде..... | 7 жыл* |
| Кепілдік қызмет ету мерзімі..... | 12 ай |

* – Пайдалану шарттары сақталған жағдайда өндіруші құрылғыға 7 жыл ресми қызмет ету мерзімін тағайындайды. DORS411 қаптаушы құрылғысының жоғары сапасы, сенімділігі мен қауіпсіздік деңгейі нақты қызмет ету мерзімінің ресми пайдалану мерзімінен едәуір ұзағырақ болуына ықпал етеді.

ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ

Өнім өндірушінің қаптамасында теңіз (контейнерлерде), темір жол (жабық вагондарда), әуе жолы (ауа өткізбейтін жолжүгі немесе жүк бөлімінде) немесе автомобиль (жабық шанақта немесе ылғал өткізбейтін жабынның астында контейнерлерде жалпы қолданыстағы төсемі бар жолдар арқылы) көлігімен -20°С-тан +50°С-қа дейінгі температура аралығында, ауаның салыстырмалы ылғалдылығы 95%-дан аспайтын (25°С болған жағдайда) жағдайда және атмосфералық қысым 84-тен 107 кПа-ға дейінгі аралықта (сынап бағаны бойынша 630мм-ден 800мм-ге дейін) ылғалсыз ортада тасымалдануы тиіс.

Өнім -20°С –тан + 50°С-қа дейінгі температурада, ауаның салыстырмалы ылғалдылығы 95%-дан аспайтын (25°С болғанда) жағдайда қойма бөлмелерінде сақталуы тиіс.

ҚОЛДАУ ЖӘНЕ КЕПІЛДІК

Белгілі бір елге жеткізілетін «DORS» маркалы өнімдер осы елдегі пайдалану жағдайлары ескеріле отырып дайындалады. Бұған көз жеткізу үшін өнім мен оның қаптамасында ресми сәйкестік белгілерінің болуын тексерулеріңізді сұраймыз.

Қаптаушы құрылғыңызда қандай да бір ақаулар пайда болған жағдайда «DORS» өкілетті сервис орталықтарына хабарласуыңызға кеңес береміз.

Түсініспеушіліктерге жол бермеу үшін құрылғыны пайдалану, тасымалдау және сақтау ережелері мен шарттарын, кепілдік міндеттемелер шарттарын мұқият оқып шығуыңызды, сондай-ақ кепілдік талонының дұрыс толтырылғандығын тексеруіңізді өтінеміз. Кепілдік талоны құрылғының моделі, сериялық нөмірі, сатылу күні, сатушы фирманың мөрі және сатушының қолы дұрыс және анық көрсетілген жағдайда ғана жарамды. Құрылғының сериялық нөмірі мен моделі кепілдік талонында көрсетілген мәліметтерге сәйкес болуы тиіс. Бұл шарттар бұзылған жағдайда, сонымен қатар кепілдік талонында көрсетілген мәліметтер өзгертілген, өшірілген немесе қайта жазылған болса, талон жарамсыз деп танылады. Мұндай жағдайда жоғарыда айтылған талаптарға сай келетін жаңа кепілдік талонын алу үшін сатушыға хабарласуыңызды немесе тауарлық және кассалық чек немесе

құрылғының сатылу дерегі мен күнін растайтын өзге де құжаттар ұсынуға кеңес береміз. Құрылғының сатылу күні анықталмаған жағдайда Ресей Федерациясының тұтынушылар құқығын қорғау заңнамасына сәйкес кепілдік мерзімі құрылғының жасалған күнінен бастап есептеледі. Бүкіл кепілдік міндеттемелер шарттары тұтынушылар құқығын қорғау заңнамасы шеңберінде қолданылады және құрылғы жеткізілген елдің заңнамасымен реттеледі.

Алайда «**ДОРС**» келесі шарттарды орындамаған жағдайда өнімге кепілдік қызмет көрсетуден бас тарту құқығын сақтап қалады.

КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕРДІҢ ШАРТТАРЫ

1. Өндірушінің кепілдік міндеттемелері тек Өндірушінің өкілетті сервис орталықтарында ғана атқарылады және ТМД елдері аумағына жеткізу және сатуға арналған, ТМД-да сатып алынған және кепілдік қызмет көрсетілетін елдің стандарттарына сәйкестігін тексеру сертификаттаудан өткен «**ДОРС**» модельдеріне ғана таралады.
2. Кепілдік мерзімі осы Шарттар бұзылмаған жағдайда өндірушінің құрылғыны сату күнінен бастап 12 айға тағайындалады.
3. Кепілдік міндеттемелер құрылғының төменде көрсетілген қосалқы жабдықтарына таралмайды:
 - а. Балқығыш сақтандырғыш;
 - б. Пайдалану бойынша нұсқаулық;
 - в. Тефлонды лента;
 - г. Қыздыру элементінің лентасы;
 - д. Қыздыру элементінің сымы.
4. Өндіруші келесі жағдайларда кепілдік міндеттеме көтермейді:
 - а. Егер құрылғы өзінің тікелей міндетіне сәйкес емес мақсаттарда қолданылса;
 - б. Пайдалану бойынша нұсқаулықта көрсетілген құрылғыны пайдалану және орнату ережелері мен шарттары бұзылса;
 - в. Құрылғыдан маман емес тұлғалардың жөндеу әрекеттерінің ізі анықталса;
 - г. Егер ақау Өндіруші тарапынан қарастырылмаған құрылғының құрылымы немесе схемасын өзгертуге байланысты туындаған болса;
 - д. Егер ақау жойқын күштердің, жазатайым оқиғалардың, тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың қасақана немесе абайсыз әрекеттерінің (әрекетсіздігінің) ықпалынан туындаған болса;

- е. Егер құрылғының ішіне бөтен денелердің, заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің кіруіне байланысты ақаулары анықталса.
5. Кепілдік келесі жағдайларға таралмайды:
 - а. Пайдалану барысында табиғи тозу салдарынан құрылғының сыртқы көрінісінің өзгеруі;
 - б. Қоректік, телекоммуникациялық, кабельдік желілердің және өзге де осы секілді сыртқы факторлардың параметрлерінің стандарттарға сәйкес келмеуінің салдарынан туған ақаулар;
6. «**ДОРС**» құрылғыны пайдалану және орнату ережелері мен шарттарының сақталмауының салдарынан, тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың қасақана немесе абайсыз әрекеттерінің (әрекетсіздігінің), жойқын күштердің ықпалынан болған «**DORS**» өнімдерінің адамдарға, үй жануарларына, мүлікке тікелей немесе жанама түрде келтірген ықтимал зияндары үшін жауапкершілік көтермейді.

ӨКІЛЕТТІ СЕРВИС ОРТАЛЫҚТАРЫ:

«ДОРС Новосибирск» ЖШҚ

Ресей, 630075, Новосибирск қ., Б.Хмельницкий к., 7/1.
Тел.: **8 (383) 210-55-70, 8 (383) 210-55-71;**
Тел./факс: **8 (383) 210-55-72**
WWW.DORS.RU

«ДОРС» ЖШҚ

Ресей, 111141, Мәскеу, 1-я Владимирская к., 26А.
Тел./факс: **8 (495) 725-23-23**
WWW.DORS.RU

«ДОРС Украина» ЖШҚ

Украина, 04071, Киев қ., Петровская к., 19.
Тел.: **+380 (44) 455-90-01, +380 (44) 455-90-02;**
факс: **+380 (44) 455-90-03.**
WWW.DORS.UA

«ДОРС Казахстан» ЖШС

Қазақстан, 050000, Алматы қ., Қайырбеков к., 17.
Тел./факс: **+7(727) 382-44-76, 382-47-57 (с 01.08.09)**
WWW.DORS.KZ